

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului”, Sibiu

Foaie politică

Apare în fiecare Duminică.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: „Foaia Poporului”, Sibiu.

INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI,
(Strada Măcelarilor Nr. 12.)

Un ștr peșt prima-dată 14 bani, a doua-ora
12 bani, a treia-ora 10 bani.

Limba.

Pentru un popor este mai mare rușine a-și perde limba decât libertatea.

Vegezzi Ruscallu.

Concetățenii nostri guvernamentali de naționalitate maghiară,*) a căror minoritate față de naționalitățile nemaghiare o dovedește statistica, care nu se poate falsifica, suferă, din nenorocire, de ideea fixă (nebulia), că ei trebuie să maghiarizeze pe Români, pe Germani și pe Slavi și să-i contopească în elementul lor, pentruca așa ei să formeze un stat național. Că aceasta este însă o neputință și o credință deșartă ei nu vor să o creadă, cu toate că li s'a spus și dovedit de repetite-ori în mod destul de drastic (aspru). Maghiarii nu vor sau se fac a nu înțelege aceasta, pentruca ei suferă de aceeaș greșală, cu care erau învinovați Bourbonii (casă domnitoare în Franța în timpurile de mai de mult): ei nici n'au uitat, dar nici n'au învățat nimic din ceace au știut.

Aceleași cauze produc însă de regulă aceleași efecte. Aceasta e o lege a firii și nu stă în puterea Maghiarilor de-a o schimba. Acțiunea produce reacțiune (impotrivire), așa ne învață fizica elementară, și aceea se întâmplă în lumea materială se întâmplă și în cea morală. Cu cât este și va fi deci acțiunea de sugrumare și maghiarizare a guvernului unguresc mai pătimășe și mai violentă, cu atât va fi și reacțiunea ce o va produce din partea naționalităților nemaghiare mai energică și mai adâncă.

Guvernul unguresc se simte încă destul de tare, pentruca nebăgând în samă acea reacțiune să meargă mai departe pe drumul apucat.

Nu se poate însă tăgădui, că în planul, pe care îl urmează și la a cărui înfăptuire nădăjduște guvernul unguresc de-a maghiariza și absorbi elementele nemaghiare, este un oarecare sistem (plan). Măsurile luate până acum ne îndreptătesc a presupune, că iscoditorii și generalii acelu plan au adoptat sistemul concentric, și adecă așa, că limba naționalităților nemaghiare sau cu alte cuvinte, școala și biserica lor au fost alese și socotite drept centrul (mijlocul) operațiunilor (lucrărilor), ce aveau a se întreprinde în direcțiunea aceasta.

Mai înainte de-a încercă însă dușmanul năvala hotăritoare asupra unei cetăți

*) De fapt nu e poporul maghiar, care înțește la sugrumarea celorlalte naționalități, ci insectele parazitare nemeșești. R. F. P.

întărite, el trebuie să o asedieze (bombardeze), să o submineze, să facă șanțuri scutitoare și să caute punctul cel mai slab al acelei fortărețe. Toate aceste măsuri și lucrări pregătitoare trebuie să le facă dușmanul ori de câte ori are în fața sa niște apărători hotărâți cu tărie a muri mai bine cu toții și a se îngropă sub dărâmurile fortăreței, pe care o apără, decât a se predă în mod laș.

Școala și biserica sunt cetatea, asupra căreia se pregătește năvala hotăritoare, pentruca numai școala și biserica ne-au mai rămas naționale.

Alungarea limbei române dela tribunale, introducerea limbei maghiare în corespondența tuturor direcțiilor, atât politice, cât și administrative, confiscarea sigilelor (pecetelor) comunale, pe cari erau săpate numele comunelor românești în limba românească și înlocuirea lor cu altele ungurești, prigonirea cărtilor de școală și a hărților geografice românești, aspra oprire a steagului tricolor roșu-galben-vânt, înfricarea clerului și a învățătorilor de naționalitate română, încetușarea pressei, toate acestea nu sunt și n'au fost decât tot atâtea măsuri pregătitoare pentru înlesnirea atacului hotărâtor. Situațiunea, ce ni s'a creat, este dar foarte critică, serioasă și apărătorii fortăreței fără deosebire de rang și pozițiune socială trebuie să-și adune toate puterile și toată atențiunea numai și numai la disciplinarea morală, la stăruință și solidaritate în lupta de apărare și la apărarea comorii noastre limba, care este expresiunea naționalității noastre individuale.

Să veghem deci zi și noapte, pentruca să nu fim surprinși. Atunci apoi vom putea zice guvernului unguresc și partizanilor săi: *Pe Români numai atunci îi veți putea maghiariza, când veți schimba colorile curcubului în tricolor unguresc și când, după ce veți fi ucis pe toți Românii de parte bărbătească, veți tăia apoi limba din gură la toate femeile de Român. Până când nu veți face aceasta, Românii vor rămânea Români cu trup cu suflet, vor continua a vorbi, a se rugă și a cântă românește și vor muri ca Români, iar planurile de maghiarizare vor rămânea niște deșertăciuni.*

Valurile infuriate ale potopului de maghiarizare vor trece, iară *Carpații vor rămânea* aceace au fost în decurs de-atâția secolii și ce sunt și astăzi: *cețările și leagănul Românismului.*

Rândurile de mai sus sunt luate din gazeta *Observatorul* din anul 1879. Foaia aceasta eră scrisă de nemuritorul dascăl al neamului nostru din Ardeal, de *Gheorghe Barițiu*, dela a cărui naștere se îm-

plinesc la 12 Maiu anul acesta tocmai o sută de ani.

Pe timpurile acelea, adecă acum 33 de ani, glasul gazetarilor români nu răsună până la urechile țaranilor nostri. Și eră așa de frumos, și așa de bărbătesc, după cum dovedește articolul reprodus mai sus! De aceea ne-am ținut de datorie să lăsăm să răsune glasul lui *Gheorghe Barițiu* și la urechile Românilor nostri dela sate. Iar glasul acesta nu răsună în zadar, căci astăzi zeci de mii de țărani români își au gazetele lor naționale, din cari văd în tot momentul năvala, ce o îndreaptă dușmanul de veacuri împotriva noastră, și văd și mijloacele de apărare. Căci din cei deșteptați de fruntași de-ai noștri de felul lui *Gheorghe Barițiu* s'au născut deșteptătorii de astăzi ai neamului nostru.

Încercările hoștești de-a ne sparge cetatea, *biserica și școala*, despre cari vorbește *Gheorghe Barițiu* la 1879, u'au încetat nici acum în 1912. Războiul de apărare e însă cu mult mai aprig, cu mult mai înflăcărat, căci acum îl poartă și *țărani români*, nu numai cărturarii lor, și vai de dușman și vai de vânzătorii de neam, când se va prăbuși acest sistem nedrept de guvernare. Și pentru ca să grăbească prăbușirea lui, a lucrat și *Gheorghe Barițiu* până la vârsta de 81 de ani.

De aceea în veci va fi pomenit cu laudă numele lui.

Dreptatea în țara noastră. Chiar și un orb poate vedea, că în țara noastră de preste 20 milioane (20 de mii de mii) de suflete sunt stăpâni abia câteva zeci de mii de creștini — groșii, baronii și toată ceata leneșilor, cari capătă câte-un os de ros dela ei — apoi Jidani. Aceasta e cu putință numai din cauza prostiei nemai pomenite a locuitorilor dela sate, a meseriașilor și a negustorilor celor mici și a mișeliei unora dintre cărturari, cari se fac coadă la toporul celorce ne sug și măduva din oase. Legile țării sunt votate de nemeși și slugile lor, creștine sau jidane. O singură dovadă e de ajuns: Din întreg pământul țării, marii proprietari (cari au mii de jugăre) stăpânesc preste 60 de părți dintr'o sută, pe când milioanele popoarelor nu au nici 40 de părți. În schimb marii proprietari plătesc numai 27 de părți din dări, pe când nevoiașii dela sate plătesc 73 și mai dau și sute de mii de soldați. Apoi să nu iei cu parul cel lung pe ticălosul, care cutează să îndemne pe țaran să-și dea la alegeri votul pentru slugile celorce trăiesc ca niște căpuși în lâna noastră?!

Știri politice din străinătate

Războiul italo-turc. De pe câmpul de războiu din Tripolițania nici o știre de oarecare însemnătate. De Dardanele nu s'a mai apropiat flota italiană, fie că se teme să n'o pățească din cauza forturilor turcești, fie că se teme de protestul Pu-terilor, fie din amândouă cauzele. În schimb flota italiană s'a îndreptat spre Rodos, una din insulele turcești din Marea Egeică. Poporațiunea e trei părți grecească, o parte turcească. Locuitorii se ocupă cu cultura viței de viie, cu pescuitul și cu scoaterea bureților (bureți cum se folosește în școala pentru ștersul tablei) de pe fundul mării, unde trăiesc. Italianii au bombardat un orașel, puținele trupe turcești s'au retras înlăuntrul insulei, așa că biruința a fost foarte ușoară.

Intr'aceea s'au împlinit șapte luni, de când durează războiul, și în Tripolițania Italianii sunt încă tot acolo, unde au fost la început, adică pe malul mării.

Un fost capitan din armata austriacă, Teodor Zubovici a petrecut mai mult timp pe câmpul de luptă. Facându-i rău clima de-acolo, bătrânul s'a reîntors acasă, unde a povestit, care sunt cauzele, de bieții soldați italieni nu pot înainta mai înlăuntru țării. El spune, ca un tun trebuie să fie tras de douăsprezece cai, ca să poată fi trăsit prin nasipurile Africii, altminteri rămâne întepenit în nasip. O caruța, în care se transporta munițiunile (gloante, prav ș. a.) pentru un singur tun, trebuie să fie trasă de șase cai, altminteri nu se mișcă din nasip. Ne putem deci ușor închipui, căți cai trebuie la o armată de 120 de mii de soldați. De altă parte soldații încă numai cu greu pot pași în nasip, afara de aceea îi orbește vântul, care le vâra nasipul în ochi, gura, nas și prin haine până la piele. Unde mai pui, că e o căldură de nesuferit. Afara de aceea mai este, la o departare de 60 kilometri, na țintit nu toamnă mare, numit Gebel Garian, plin cu dealuri stâncoase și cu peșteri, unde numii Arabii știu să ajungă și să se ascundă, de câteori ar fi urmăriți de ostirea italiană. Aceasta chiar de-ar ajunge până acolo, nu poate face nimic, nici cu tunurile, nici altminteri, așa de mi-

nunată e cetatea aceasta lăsată de Dumnezeu.

Un alt năcaz mare au soldații italieni din cauza lipsei de apă. Cele câteva izvoară cu apă mai bună au fost astupate de Arabi, așa că nu se mai pot găsi, iar izvoarele, cari au rămas neastupate, au o apă așa de rea, încât trebuie să o curețe mai întâiu, ca să poată fi beută. Dar nici de aceasta nu e destulă, căci armatei italiene i-ar trebui pe zi cel puțin 15 mii de hectolitri de apă, și ea nu are nici jumătate. Ne putem închipui, cum va fi cu curățenia, căci de spălat au trebuit să se lase.

Unde mai pui dușmanul grozav, care răsare ca din pământ, apoi dispare într'o clipă, de nu știi unde s'a ascuns.

Ar fi în interesul bieților feciori italieni, ca să înceteze odată acest războiu mai mult cu nasipul și cu ferbințelile cele mari, decât cu un dușman adevărat, pe care biruindu-l să-ți poți câștiga laude.

Maroco. După știrile mai nouă, Marocanii răsculați au omorât vre-o sută de Francezi, bărbați și câteva femei, afara de Evreii cei mulți, asupra cărora încă s'au îndreptat furia pamăntenilor văzând ca se bucura de venirea Francezilor. Guvernul francez va fi silit să trimită o armată mare în Maroco, căci după cum a aflat, locuitorii se pregătesc în toate părțile de răscoală. Un războiu ține pe-acolo zeci de ani unecori, cum au mai pațit Francezii și în Algeria.

Ce scriu alte gazete?

Gazetele americane împotriva asupritorilor noștri.

În numărul 17 al „Foi Poporului” am aratat ce serie o foaie din Anglia despre asupritorii popoarelor din Ungaria. În numărul acesta prezentăm celor noștri o parte dintr'un articol scris de gazeta cea mare americană *The New-York Tribune* (Tribuna din New-York). Cele scrise de gazeta aceasta sunt o nouă dovadă, că palavrele marelui minciinos Apponyi, nu mai prind nicăiri și ca el s'a făcut cu adevărat de rușine, când a cutezat să meargă în America să laude libertatea (minciuna!) din Ungaria.

Iată ce serie gazeta americană:

Zilele Ungariei ca regat neatârnat par a fi numărate. Prin purtarea lor vătă-mătoare, Maghiarii au perdut dragostea națiunilor străine, care i-a fost atât de prețioasă în trecut. Numele Maghiarilor ca popor cavaleresc și nobil se șterge pe zi ce merge și în scurt timp va fi numai o poveste. Iar după moartea domnitorului Francisc Iosif, care e acum de 82 de ani, va sosi pentru Ungaria timpul răspunderii și al răsplății.

Pretutindeni se știe deja, că viitorul stăpân al monarhiei austro-ungare nu va avea atâta răbdare față de Maghiari ca unchiul său. Francisc Ferdinand știe foarte bine, cât de nesuferit s'a purtat dieta ungurească în cei din urmă cincisprezece ani. Moștenitorul tronului știe, de câte ori n'a împlinit Ungaria îndatoririle, la cari se obligase față de Austria și de câte ori, conspirând cu state străine, a împins guvernul imperial în stări grele. În sfârșit, atât împăratul de-acum, cât și cel viitor știu foarte bine, cum au subjugat Maghiarii popoarele din Ungaria, și că în timp ce asupresc pe Slavi și pe Români ca niște tirani orientali, se bat în piept cu fală și se prezintă lumii ca singurii luptători ai libertății, ai progresului și ai democrației între toate popoarele civilizate.

Ungaria are 20 milioane de locuitori, numai opt milioane sunt Maghiari (nici atâția!), restul este al naționalităților: Români, Slovaci, Germani, Croați, Sârbi și alte neamuri. Dar terorismul șiret al Maghiarilor a deținut dreptul electoral și toate drepturile pe sama unei elice maghiare de corupțiune politică și astfel dieta din Budapesta nu reprezintă nici pe departe întreaga populație a țării. Din contră, dona treimi din locuitorii Ungariei au numai ura și dispreț pentru Maghiari.

Nici în cealaltă jumătate a împărăției n'au simpatie Maghiarii. Cercurile din Viena sunt foarte îngrețoșate de politicianii maghiari, de acești înșelători cu gura spumegândă și primejdioși, cari n'au nici un simțământ de cinste și de dreptate.

Viitorul va arată, reuși-va Francisc Ferdinand să puna capăt încercărilor de separare ale Maghiarilor și să le bage mințile în cap, căci starea de lucruri de-acum nu se mai poate susține și ar duce la o nouă revoluție.

vreme rar te vedem pe aici și scute sunt șederile tale; iar cu cât vii mai rar la noi, aud ca cu atâta mergi mai des pe la Bacău și zabovesti mai mult acolo. Și eu bănuiesc că pricina care o facut să ne urăști pe noi și să îndrăgești Bacăul este sora lui Cărabuș, Stanca Floareș, la care aud că tragi în gazdă.

— Și tu crezi că pentru dânsa eu te dau uitărei pe tine? întrebă Mihă. Oare cine ți-o vărât prostia asta în cap?

— Chiar de nu mi-ar fi zis nime nimic, răceala ta de astă toamnă încoace ar fi ajuns ca să-mi deștepte bănuiele, zise Vidra ne mai putându-și oprî lacrimile. De mult presupuneam ca inima ta s'o departat de mine, că altă femeie este stăpână pe ea, dar acuma oamenii cari știu, mi-au spus că trebile ce zici că te tot tin departe de mine sunt numai niște minciuni și că-ți petreci vremea la Bacău lângă Stanca cea frumoasă.

— Vidro, răspunse Mihă punând o mână pe umărul ei, rău faci că te potri-

vesti la bărfelile unor oameni pe cari nu-i cunosc, dar care nu pot să nu ne fie dușmani și mie și ție. Mă cunoști de aproape trei ani și minciună din gura mea încă nu ai auzit: îți jur că de când cunosc pe Stanca lui Floareș n'am schimbat tu cea nici zecă cuvinte și că nici nu știu cum îi sunt ochii. Am fost la Bacău numai pentru neapărate trebuinți și nici odată pe mai mult de câteva ceasuri. Dar spune-mi cine te o umplut de minciuni?

— Poate n'o fi Stanca, zise Vidra fără a răspunde la întrebarea lui, dar atunci trebuie să fie alta!

— Și de ce oare trebuie numai de cât să fie alta? întrebă Mihă.

— Nu mai ești cu mine Mihă cel de odinioară, este ceva schimbat în tine și inima-mi zice că nu mă mai iubești.

— Te înșală inima, zise Mihă așezându-se pe lavită lângă ea și îmbrățișându-o, bănelile tale sunt fără femeiu. În vremea din urmă am tot fost pe drumuri pentru că

lucrarea cea mare care o înjghebat-o Părintele se apropie de ceasul, în care se va începe lupta hotărâtoare și pregătirile pentru izbânda ei au cerut dela mine multă muncă și mult zdruncin. Dar fii liniștită, nu ai de ce să te temi, inima mea tot a ta este, într'insa nu se ascunde chipul unei alte femei, eu pe tine te iubesc.

— Poate, raspunse Vidra, dar nu ca alta dată.

— Ba tot atâta, zise Mihă sărutându-i ochii. Dar, adăose el răsând, mi-se pare că tu începi a mă iubi mai puțin, căci iată-mă aici de mai bine de un ceas și nici nu te-ai îngrijit să aflii de sunt flămând sau nu.

— Iartă-mă că m'am gândit numai la durerea mea, zise Vidra sculându-se și zicându-și în sine, că altă dată Mihă și-ar fi adus aminte de foame numai după ceasuri de dezmerdari și nesfârșite cuvinte de dragoste, parăsi-odaia cu un lung suspin.

(Va urma)

Literatură și știință

Gheorghe Barițiu.

12 Maiu 1812 — 12 Maiu 1912.

În ziua de 12 Maiu anul acesta se împlinesc o sută de ani dela nașterea părintelui presei române, a lui *Gheorghe Barițiu*.

E unic numărul bărbaților aleși, cari lăpădând orice poftă de mărire și îmbogățire, să-și pună toate puterile lor în slujba luminării și liberării neamului lor, cum a făcut nemuritorul *Gheorghe Barițiu*.*) Născut la 12 Maiu 1912 în comuna Jucul-de-jos din comitatul Clujului ca fiu al preotului gr.-cat. Ioan Pop, și al preotesei

număr din aceasta gazetă a apărut în Martie 1838. Încă din Ianuarie al aceluiaș an Barițiu începuse să scoată o gazetă numită *Foaia literară*, mai târziu *Foaia pentru minte, inimă și literatură*, în care nu se scria despre politică.

Ne putem ușor închipui, cu ce nesățetia puținii Români cărturari de-acum 70 de ani foaie scrisă în dulcele graiu românesc, dar și ce greutăți mari avea de biruit Barițiu, când dușmanul de veacuri al neamului nostru atunci era cu mult mai barbari decum e astăzi. *) Ce bucurie ar simți un bătrân de pe vremurile acelea, când foaia românească n'avea nici o mie de cetitori, dacă s'ar scula astăzi și ar vedea, că acum între *țărani nostri* avem zeci de mii de cetitori de gazete!



Ana, fica preotului gr.-or. Simion Cornea, a învățat carte în Trăscău, Blaj și Cluj. În orașul acesta profesorii i-au maghiarizat numele românesc, făcând din Pop Barițiu.

Românii din Brașov dorind să deschidă o școală românească s'au adresat episcopului din Blaj (căci pe vremea aceea cărturari români numai dela Blaj se puteau afla) cu rugarea să le dea un tinăr de-acolo ca profesor. Episcopul le-a recomandat pe Barițiu și la anul 1836, în Septembrie, Barițiu își începe munca de dascăl al neamului la școala din Brașov.

El nu s'a mulțumit însă numai cu propovăduirea luminei în școală. Tipograful sas Gött din Brașov își câștigase licența (slobozenia) să scoată o gazetă românească în tipografia lui. Pentru ca să scrie la gazeta aceasta îi trebuia un om și cum altul nu s'ar fi putut găsi ca Barițiu, tot el a fost angajat și ca cel dintâiu redactor la cea dintâiu gazetă românească politică dela noi, *Gazeta Transilvaniei*. Cel dintâiu

*) El a fost chemat de două ori în Țară, unde a doua oară i-au imbiat un post cu leafă de 18 mii de lei pe an. Nu s'a dus, ci mai bine a vrut să moară sărac luptând pentru neamul său.

A venit și marea adunare dela 3 Maiu 1848, ținută la Blaj. Barițiu a fost împreună cu Simion Barnuțiu, vice-președinte al adunării, apoi membru în Comitetul cel mare național din vremea frumoasă a revoluțiunii. A suferit în timpul acesta nenumărate prigoniri, dela Unguri și dela Ruși, până când a scăpat în Bucovina la baronul român Hurmuzachi. Din anul 1850 a fost redactor la foile din Brașov a lui Iacob Murășan, rămânând Barițiu colaborator.

În *dieta Transilvaniei* (1863/4) precum și în *senatul imperial din Viena* a fost deputat, luptând cu tărie pentru drepturile politice ale națiunii române.

Dela 1878—1885 a scos la Sibiiu gazeta *Observatoriul*, în care apăra drepturile națiunii noastre cu atâta putere împotriva guvernelor barbare din Budapesta, cari țintiau și pe atunci la maghiarizarea noastră, încât a avut trei procese de presă.

Fiind unul dintre întemeietorii *Asociațiunii*,

*) Un consilier ungar, Somlyai, spunea lui Barițiu în față, că să nu mai cuteze să îndemne pe Români la câmpărare de pământ, căci aceasta, după legile făcute de Unguri și Sași în Ardeal e o crimă, de oarece „Valahii nu e iertat să aibă pământ”.

ciațiunii, a fost timp îndelungat secretarul ei și redactorul foii *Transilvania*, în care a publicat mai ales studii și documente istorice, tocmai ceace ne trebuia nouă mai mult. A fost ales apoi președinte al *Asociațiunii*, pe urmă chiar și președinte al *Academiei Române* din București.

Dintre cărțile publicate de Barițiu, lucrarea principală a lui e *Pagini din istoria Transilvaniei pe 200 ani din urmă*, lucrare în trei volume mari, care începe dela Apafi, cel din urmă principe al Transilvaniei autonome, și duce până'n zilele noastre. După cum am mai scris în foaia noastră, lucrarea aceasta, care e ca o evanghelie a neamului nostru din Ardeal, n'ar trebui să lipsească din nici o comună românească.

Din cele spuse foarte pe scurt despre *Gheorghe Barițiu* putem vedea, că el a fost cel mai luminat și mai plin de râvnă continuator al muncii de deșteptare națională începute de ceilalți nemuritori ai nostri, Șincai, Micu-Clain și Maior. De aceea și numele lui va străluci de veci cu litere de aur în istoria de deșteptare a neamului nostru, care și acum mai are lipsă de asemenea oameni.

Transilvania.

Frumoasă Transilvanie, dulce patrie clasică, pământ sfânt, maică cu durere! care precum reverși toate darurile firii preste fiii tăi, așa nici de nutremântul, ce înalță spiritul și încălzește inimile, nu i-ai lăsat lipsiți; monumente și întâmplări istorice apucându-le între cele mai crâncene lupte dintre sfărâmătorii dinți ai veacurilor, le-ai păstrat pentru toți ceice vin! Între marginile tale se cuvine, ca drumețul patriot pretutindeni să pășească cu evlavie, dar nici într'o parte mai mult, ca în jurul *Ulpiei Traiane* (acum satul Grădiște în comitatul Hunedoarii); acolo, unde străbătând-augustul erou (Traian) prin îngustimea Porții-de-fer învingător asupra nedumeritului, dar destul de marimozului său rival, și-a întemeiat scaunul măririi sale! Unde este un Ieremia, care să fi plâns pe aceste ziduri, după ce pe lângă toată nedreptatea și dușmănia, ce avură să sufere dela cele 16 veacuri, totuși ele au rămas încă atâtea, câte să poată fi în stare a aprinde focul cel mântuitor al patriotismului în vinele privitorilor. La Denșuș (sat în comitatul Hunedoarii) să călătorim, patrioți buni și toți adevărați Români! Aici să ne facem hagii (călători la locuri sfinte) asupra cenușii străbunilor nostri; aici aflăm cel mai întreg monument din câte ni-au rămas în tot cuprinsul Daciei dela domitorii lumii până astăzi, ca să cunoaștem și în faptă mărima lor. Biserica aceea clădită de mână de Roman, a cărei boltitură rotundă fără coperemânt, așezată pe patru stâlpi, ce stau în mijloc; păreții ei întunecați de fumul arderilor, ce se ridicau odinioară zeilor (idolilor); stâlpii aceia plini de inscripțiuni asupra urnelor (urcioarelor), unde e așezată cenușa străbunilor nostri; — acestea sunt lucruri, cari ne șoptesc aducându-ne aminte cu câtă sfială se cuvine să călcăm pe acel loc udat cu atâta sânge vitejesc și sfințit de-atâtea fapte ale maritimiei. Jur împrejur în valea aceea atât de romantică te întâmpină în călătoria ta feluri de rămășițe, mărturisitoare de binele, puterea și fericirea străbunilor tăi, iar podelele acelea de mozaic dau adevărul despre sânguința, măiestria și statornicia lor vrednică de mirare.

Gheorghe Barițiu.

Poezii populare.

De pe Hărtibăcel.

Culese de *Simon Avram*, june în *Vărd*.

Frunzută verde de nuc,
Nu știu pe unde s'apuc,
La mândruța să mă duc,
Căci cânt' un drăguț de cuc.
Și eu știu: când cucul vine,
Vine și dorul cu mluc,
Și pădurile 'nfrunzesc,
Iar cei dragi se 'ntâlnesc.

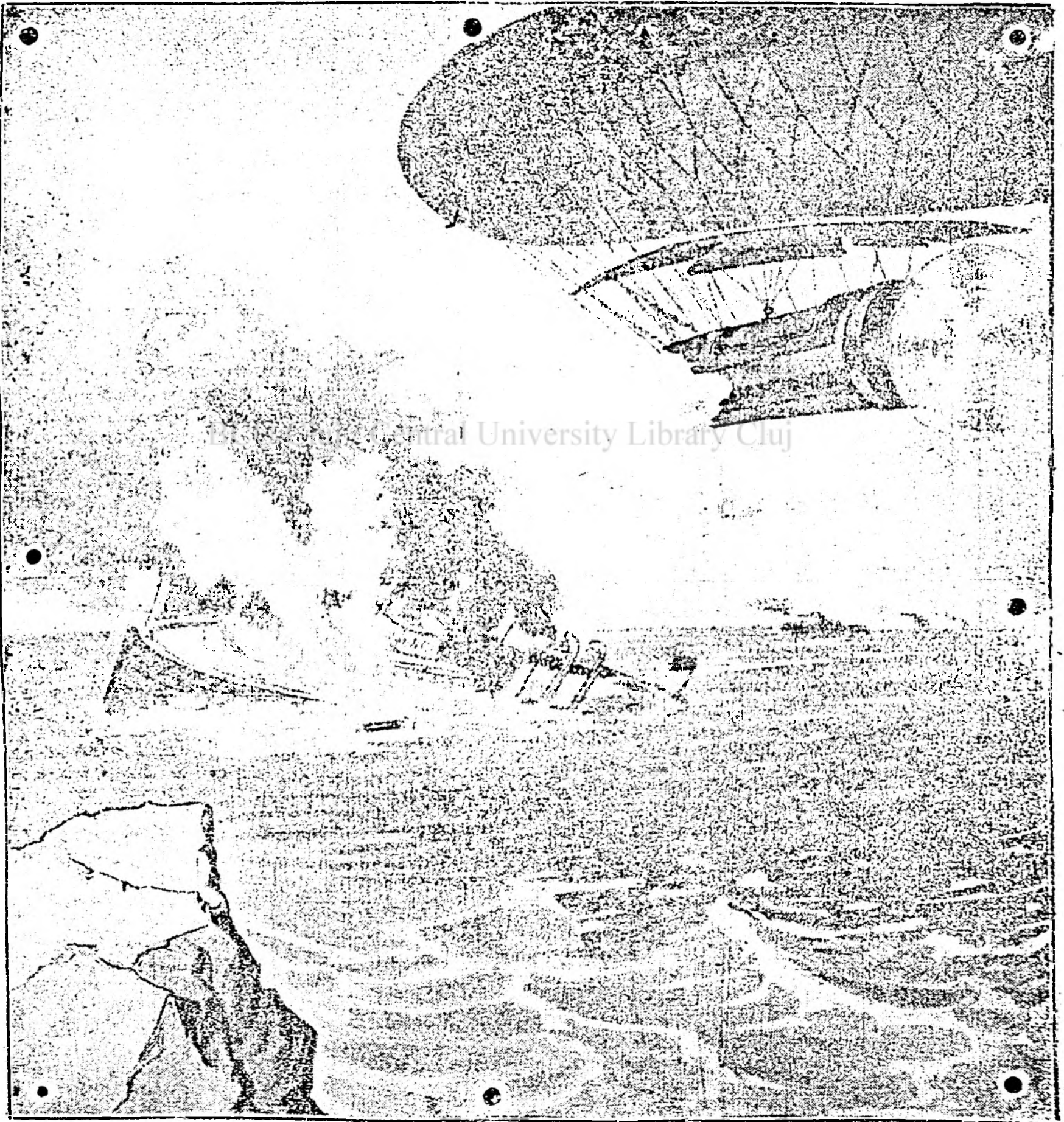
Frunză verde de trifoi
Este-o fată în săt la noi
Înaltă și subțirea,
Pe ia ceva rău o strică.
Că nici mersul de pe cale
Nu și-l merge-a fată mare
Frunză verde mătrăgună
Merge a babă bătrână,
Ea 'u horă când se 'uvârtește
Din gură mereu rânjește
Pê ori cin' baljocorește.

Așa-i mândruța la buze,
Ca roua pe cucuruze.

Așa-i mândruța le gene,
Ca roua pe sunzuene.
Și așa-i la ochișori
Ca și roua pe burjori.

Mai știi tu, mândruțo, știi,
Când eram noi doi copii?
Ne suiam în sus pe coastă,
Și priveam la casa voastră.
Pe chiotori tot scrisori,
Să nu le uiți până mori.
La ferești tot flori domnești
De-a dragul să le privești.

Cum se vor purta războaiele în viitor.



Toate țările se înarmează mereu, atât pe uscat cât și pe mare. Dar mai cu seamă Anglia și Germania se întrec în construirea de corăbii nouă pentru războiu. În timpul din urmă Franța, Anglia, Germania, precum și Austro-Ungaria au început a da o

deosebită atențiune și baloanelor și aeroplanelor. Se crede adecă, că cu ajutorul baloanelor vor putea mai ușor nimici corăbiile de războiu, aruncând din aer materii explosive (ce se aprind) asupra corăbiilor de pe mare sau asupra armatei de pe

uscat.

Chipul nostru de sus ne înfățișează forma, în care se vor da războaiele pe mare în viitor. Din aer se aruncă materii explosive și se pușcă asupra corăbiilor, pe cari dușmanul vrea să le scufunde în mare.

Datoria, — Datorii.

Toți să-și facă datoria
De-opotrivă: mic și mare.
Atunci ar fi bine 'n lume,
Nu s'ar căi fiecare.
Facă-și dară datoria,
Dar nu-și facă datorii.
Și-i asigur, că hoștină
Vor avea până ce-s vii.

Chimă.

Glume și snoave.**Jidanul cuminte.**

Doi bețivi, da nu de ceice pier cu mă-măliga'n gură, dupăce au beut bine la crâjma unui jidan, s'au luat la bătaie. Și s'au părut bine, pânăce a sărit jidanul de i-a despărțit. Inșă unul, care s'a simțit mai buchisat de celalalt, s'a dus de l-a dat în judecată cu gând să-l vadă în închisoare. El s'a dus inșă și pe la jidan vestindu-l, că l-a pus martor și să bage de samă să spună bine pentru pârător la judecată, altminteri îi simurge perciunii.

Cel dat în judecată încă a venit la jidan zicându-i: „Caută jupâne să spui, că l-am bătut, c'apoi... faci Paștile pe coastă!“

Jidanul s'a cam luat pe grije, văzându-se între două focuri. Când a fost la pertractare, judecătorul i-a zis: Vezi să spui numai adevărul, altminteri infunzi tenurița. Spune, cine a dat întăiu?“ Jidanul rămâne uluit, neștiind, ce să zică. După puțină gândire răspunse repede și cam încurcat: „Apoi, să trăiți domnule judecător, dar amândoi au dat întăiu!“

Drăguțul de ginere.

Soacra: Eu vred, dragă ginere, că de-aș câștiga lotul (lozul) cel mare la loterie, aș muri de bucurie.

Ginerele: Să dea Dumnezeu să-l câștigi.

Leac de friguri.

Un Țigan auzise, că sperietura vindecă frigurile. Fiindcă nevastă-sa suferia de niște friguri năprasnice, să hotări să o sperie. Intr'o zi, pe când treceau amândoi pe malul unui râu, o împinse în apă. Biata Țigancă se sbătu cu valurile până se inecă, iar Țiganul tot strigă de pe mal:

— Mai afund, mai afund! Că-i mai mare sperietura și trece mai iute vătămătura!...

De necrezut.

— Uite, ce scrie colo în fereastra cârnătarului: „Cârnați de ficat de găscă“. Ai mâncat tu așa ceva?

— Nu prea. Gâscă am mâncat, ficat am mâncat, cârnați am mâncat, ficat de găscă am mâncat, cârnați de ficat (cârta-boși) am mâncat, dar toate la un loc: „cârnați de ficat de găscă“... asta n'o mai cred, să mă ierte!

Spală și copilul! Mama: Știi că am pățit-o! Am spălat cămășuța lui Nițisor și acum s'a strâns, așa că nu i-o pot îmbrăca.

— *Tatăl:* Spală-l și pe Nițisor, doară se strânge și el!

Cum întrebă fetele de măritat?

Dacă spui la o fată de 16 ani, că cineva vrea să o pețască te întrebă numai decât cum e? De va fi mai aproape de 20 de ani, întrebă ce e? Iar fetele bătrâncioase întrebă iute unde e?

Știrile Săptămânii.

Sibiu, 17 Maiu n.

Adunarea dela Alba-Iulia. *Primarul din Alba-Iulia a avut îndrăzneala să nu ia la cunoștință ținerea adunării noastre de protestare contra episcopiei gr.-cat. maghiare. Impotriva hotărârii acestui slujbaş, care crede că poate opri o națiune pe loc, s'a făcut recursul trebuincios. Rezultatul nu se știe până acum.*

In amintirea lui George Barițiu. Redacția ziarului „Gazeta Transilvaniei“ invită cu toată onoarea publicul român din Brașov și jur la *Serbările comemorative*, cari vor avea loc din prilejul aniversării centenarului nașterii lui George Barițiu, luni în 14/27 Maiu, a doua zi de Rosalii la Brașov.

Programul e următorul: I. Luni la orele 10 a. m. parastas solemn în memoria lui George Barițiu, oficiat în biserica Sf. Nicolae din Brașov. Cântările de parastas vor fi executate de corul mixt al bisericii Sf. Nicolae sub conducerea dlui G. Dima.

II. Luni după amiază la orele 6 în sala Redutei orașenești festival comemorativ:

a) Cuvânt de deschidere rostit de Dr. V. Nițescu.

b) Coruri executate de reuniunea română de cântări sub conducerea maestrului G. Dima.

c) Conferență despre George Barițiu de Silvestru Moldovan.

d) Declamațiuni: a) de Mărioara G. Dima, b) de Aurel P. Bănuțiu.

Intrare la festival: Balcon 3 cor. 50, Fotel 3 cor., Parchet 12 cor. Parchet 11 1 cor. 60 b. Galerie 1 cor. 20 b. Loc de stat 1 cor. Studenți 50 bani.

Venitul curat este destinat pentru fondul ziaristilor.

III. Luni seara după festival cină comună în localitățile Redutei.

Tot în ziua comemorării lui George Barițiu se vor întruni la Brașov reprezentanții presei române.

Un nou dar al binefăcătorului nostru. Am spus în mai multe rânduri, că dacă ar fi vorba să vestim toate darurile de sute de coroane, pe cari le face marele Român, dl Vasile Stroescu, n'ar trece număr, în care să nu putem pomeni de câteva. Acum avem frumosul prilej de-a vesti de nou unul mai mare. Societatea „Petru Maior“ a studenților nostri universitari a primit săptămâna trecută o scrisoare dela dl Stroescu, dată la postă chiar în Budape. În scrisoare spune, că a luat și domnialui parte la serbările societății, fără să-l știe cineva (incognito). I-a plăcut foarte mult, cum au decurs serbările, și ca să-și arete mulțumirea, a însărcinat banca „Albina“ din Sibiu să dea din banii, ce-i are depuși acolo, 12 mii de coroane pentru societatea „Petru Maior“. Banii să fie depuși tot la „Albina“ și în fiecare an să se dea din ei o sumă anuamită pentru ajutorarea studenților români săraci.

Adunările naționale în comitatul Făgărașului — s'au amânat. Cele două adunări, ce erau să se țină la 3 Maiu v. în Șinca-veche și Arpașul de jos, unde deputații nostri Dr. Alexandru Vaida-Voevod și Dr. Nicolae Șerban voiau să-și facă dările de seamă, — au fost amânate pe altă dată. Aceasta din cauză, că domnii deputați au avut alte afaceri grabnice pentru ziua de 3 Maiu.

Oarele de cassă la „Albina“ — Centrala în Sibiu se vor ținea cu începere dela 20 Maiu a. c. și până la alte dispoziții dela 7 dimineața până la 12 și jumătate p. m.

Furtuni îngrozitoare.

Lunia trecută au dat niște furtuni mari preste mai multe comune din comitatele Murăș-Turda, Solnoc-Dobâca, Sălăgiu etc. Cele mai multe pagube s'au întâmplat în jurul Dejului.

Comuna Unguraș a fost nimicită cu totul. Sunt la 320 de case în sat. Populația e mai toată maghiară, dar sunt și ceva Români. Furtuna s'a descărcat pe la 4 ore, când într'un sfert de oră din comuna înfloritoare n'a rămas decât ruine. Nici 20 de case n'au scăpat întregi. De sub dărâmurile caselor au fost scoși patru morți și mai mulți răniți greu. Din Dej au plecat 120 soldați și pompieri, ca să le sară în ajutor nenorociților. S'au luat măsuri pentru procurarea de-ale-mâncării, altcum bieții oameni pier de foame.

Lângă Unguraș se află o comună mică Valea rea, cu vre-o 300 de locuitori, aproape toți Români. Aceasta comună a fost cu totul ștearsă de pe suprafața pământului, nici o casă n'a mai rămas întreagă. Multe din ele au fost duse de vânt și puvoial apei la depărtări de sute de metri.

Comuna Mateiu, de lângă Dej, încă a fost ruinată. Din cei vr'o 800 locuitori, jumătate sunt Români, celalalti Maghiari. La 150 case sunt prefăcute în ruine. Răniți încă sunt mulți.

Comuna Bozieș e întreagă nimicită, 170 de case sunt ruinate. Locuitorii sunt la 800, în majoritate români. Numărul răniților e mare.

Satele românești *Beed, Rusil-Munți și Batin* încă au fost cuprinse de marcele uragan.

O furtună tot așa de grozavă s'a descărcat preste comuna Brețcu din comitatul Murăș-Turda. Dintre cei 1200 locuitori sunt la 400 Români, iar restul Unguri. Până acum s'au aflat doi morți. Numărul răniților e mare. Multe animale au fost îngropate sub ruine, iar poporul a rămas fără adăpost. Din timpuri foarte depărtate nu s'au mai pomenit de uragane (furtuni) atât de îngrozitoare.

Preste *Avad* a căzut ploaie cu grindină, care a cauzat pagubă la poame și vii. În *Reghinul-săsesc* a fost dărâmată de vânt o școală. Trei persoane au fost omorâte, iar mai multe rănite.

Vânturi puternice au dat și prin *Maramurăș* și comitatul *Sepeș*.

După cum se vestește, în multe părți ale țării a dat grindină, care a făcut pagube la sămănături și vii. Din străinătate încă sosesc știri despre furtuni mari, împreunate cu grindină și vărsări de apă. Îndeosebi în unele ținuturi ale Germaniei au căzut ploi mari.

În *România* s'a descărcat un vânt puternic preste Botoșani și împrejurime. În comuna Leordani au fost trăsните două persoane.

Din *Rusia* vin vești, că în unele părți ninge din greu, e iarnă cu de-a binele. Cu totul alte știri vin de pe la *Paris, Londra, Roma și Madrid*. Prin aceste orașe oamenii nu mai pot suporta căldura, astfel că fug la țară.

Numai un popor ticălos piere! În Galiția locuită de Poloni, Ruteni și Jidani (deacolo au venit omizile acestea și la noi) sunt și multe comune nemțești. De vre-o douăzeci de ani încoace o parte din Germani au emigrat la America, alții în Germania, așa că lumea credeă, că cei rămași sunt perduți, căci se vor poloniza. Dar s'au deșteptat și cei rămași. În anul 1907 au întemeiat „Reuniunea Germanilor creștini din Galiția” având șase agenții comunale cu 1137 de membri. În anul 1911 aveau deja 94 de agenții cu 5240 de membri.

În primăvara aceasta și-a ținut Reuniunea adunarea generală, în care s'a făcut și raport despre munca desfășurată până acum. Și e frumoasă și din samă afară rodnică munca aceasta. În cei cinci ani de când e în ființă, a înființat 15 școli germane cu 24 de clase. Preste tot, Reuniunea sprijinește 52 de școli germane în Galiția. Înainte cu 2 ani a înființat o centrală a băncilor populare Raiffeisen, de care se țin 26 de bănci cu 1774 de membri. În cinci ani, băncile acestea au cumpărat tot pământul, pe care-l perduseră Germanii în urma emigrării.

Aceste isprăvi frumoase le-a făcut un popor de câteva zeci de mii de țărani, căci nu sunt mai mulți acolo. Iată ce face voința și mândria națională. De aceea zicem: numai un popor ticălos piere!

Unguri republicani. E cunoscut, că guvernării noastre, când nu-și pot înlăptui dorințele de nimicire a naționalităților cu ajutorul minciunii, se apucă de amenințări la adresa domnitorului. Așa fac și acum. Câțiva politicieni -- Maghiari și Jidani s'au hotărât să înjghebe un partid republican, adică un partid, care nu mai vrea să știe de împărat sau rege în fruntea țării, ci de un președinte, pe care sa-l aleaga numai pentru câțiva ani, ca sa poată ajunge cât mai mulți la rangul acesta. Ca sa se vada, ce fel de oameni sunt „republicanii” noștri, e destul să spunem, că între cei mai de frunte e și prostul Nagy György. Săcuiu, care cereă în dieta streangul și furcile pentru Români. Oamenii aceștia au cerut dela poliția din Budapesta voie să țină în luna Maiu o adunare, unde să se constituie „partidul”. Poliția însă le-a respins cererea, pentrucă s'ar atacă formula constituțională a statului, care e monarhia.

Din Șeica-mare ni se scrie: Ne-a ajuns la cunoștința ca un anumit om fără țara aduna pe sate mila pentru zidirea bisericii din Șeica-mare. Vă rugăm să dați de știre tuturor, că omul ăsta se folosește pe nedreptul de numele bisericii noastre și oamenii sa nu-i mai dea crezământ, căci nu aduna pentru noi. Șeica-mare, în 11 Maiu 1912. -- *Ionu Bucur*, episcopul bisericii ort. rom.

Contribuiri. La fondul Reuniunii femeilor române din Sibiu suburbii Iosefin pentru înfrumusețarea bisericii au mai contribuit: D-na Lillian Dr. Boiu 10 cor., d-na Rafira Popescu 4 cor., Anastasiu Boiu, dir. filialei „Albina” (Medias) 10 cor., Aurelia Filimon și Otilia Doctor câte 1 cor., Ana Manciu 2 cor., iar ca membre pe viața s'au înscris d-na Elena Pop și Elena Sârb, cu taxa de câte 10 cor.

Iar la fondul săracilor înființat de dl Victor Tordășianu, administrat de Reuniunea noastră, au dăruit: dl Victor Tordășianu 3 cor., d-na Dr. Ana Stan 2 cor., d-na

Ana Imbăruș 60-bani, Virgil Imbăruș, inv. 30 bani, Maria Moldovan, Maria Vintilă, Ana Pinciu și Ana Chivar câte 20 bani. Dochiu Avram 1 cor. Le exprimăm sincere mulțămite. Sibiu, la 11 Maiu 1912. -- *Victoria Boiu*, prezidentă. *Ana Imbăruș*, casieră.

Facem cunoscut, că cine nu primește vr'un număr din foaie să reclameze îndată la poștă, sau la noi cel mai târziu în 2—3 zile după aceea. Iar nu după săptămâni, când nu mai avem acei numeri.

Cine n'ar avea partea romanului „*Ca paloșul*” complet, dela început, să ne scrie acum până mai avem. Bine înțeles, e datorința fiecăruia, ca să-și grijească foile din cât se poate. În viitor nu vom mai putea trimite nici din acestea așa multe. Iar cine nu cetește toate foile, acela nu va putea înțelege cum se cade acest roman istoric atât de interesant și frumos. Grijiți, deci, partea foii cu romanul!

Un răspuns. În legătură cu cele scrise „Foi Poporului” (Nr. 16) despre sinodul de primăvară al tractului Indol primim dela părintele din Baișoara un răspuns, în care spune, că și Sfiutia-Sa a vrut să dea 100 cor., dar părintele-protopop n'a vrut să le primească, zicând să se oblige la camele.

Biruința la alegerile comune. Din Voiteg (Banat) ni-se scrie: În comuna noastră majoritatea locuitorilor sunt Germani, dar noi Români ținând strâns unul cu altul, la sfatul vrednicului nostru învățator, am isbutit cu lista noastră românească pentru comitetul comunal, așa ca străinii fuduli au rămas cu buzele umflate. Tot așa am biruit și cu alegerea primarului. Mai înainte alegeam Români, apoi am ales și câte un German (Syab) Acum ne-am pomenit, că Germanii nu mai vor să aleaga și câte un primar român. Văzând lucrul acesta, ne-am pus în legătura cu dl primpretor dela Călcova și acesta fiind pentru dreptate a candidat doi Români, reușind dl Ioan Vermeșan, țaran de-ai noștri. Sa trăească! Chiar și Germanii au zis, că am ales un om vrednic. Casier a fost ales tot cel vechiu, adică Ioan Ciolac, apoi dintre 4 jurași, 2 Români și 2 Germani. *Iodor Chitescu*.

Călugăr mincinos. Am mai avut prilej să arătăm, cum în America Români de-ai noștri s'au lăsat să fie înșelați de călugări șarlatani veniți din Molișoia, cari nu s'au rușinat să le facă chiar slujbe preoțești, pe cari mincinoșii călugari nu aveau drept să le facă. Pentrucă și daca e cineva călugăr, pentru aceea nu e sfințit și preot. Preot poate fi numai călugărul, care a fost în seminar. Afara de aceea călugării trebuie să stea la mănăstire, unde să petreacă în post și rugăciuni. Îndată ce vom vedea călugări la cerșit, să știm, că avem de-a face cu niște înșelători, cari vreau să trăească zile albe pe cheltueala proștilor. Despre un astfel de călugăr ni se scriu următoarele:

Mihai Măgurean din comuna Sângiorzul românesc (comit. Bistrița-Năsăud) a fost tare evlavios, ducându-se pe la mănăstirile Sf. Ion din Suceava Bucovinii și la Nicula, ba s'a dus și la mănăstirea Neamtului din Moldova și a ajuns până la Sf. Munte. Cu toate că e gr.-cat., venind dela Sf. Munte a zis, că e preot gr.-or,

dar avea în traistă haine preoțești de două feluri. El a slujit și sfeștanie, apoi s'a dus în Maramurăș la Dragomirești, unde vindea foi de dafin pe bani scumpi, zicând, că sunt din grădina Maicii Domnului (nici nu e o astfel de grădină. *Red.*). A făcut și o mulțime de blăstămății, înșelând fete, a fost și închis în Rodna, mai înșală pe oameni și cu descăutece. De aceea recomandăm oamenilor să se ferească de acest șarlatan și să-l dea pe mâna jandarmilor. *Iosif Zinvel*.

Al 198-lea! Cassariatul „Reuniunii române de înmormântare din Sibiu”, a plătit ajutorul statutar după răposatul membru *Instina Dr. Olariu n. P. Barciannu*, văduvă de avocat.

Acesta este al 198-lea caz de moarte în siml Reuniunii amintite.

Vărsări mari de apă în America. Râul Misisipi din America, cu mult mai mare decât Dunărea, s'a revărsat din cauza multor ploii nimicind sate și orașe. Preste o sută de mii de oameni au rămas fără adăpost și mai sunt amenințați și de foamete, căci numai cu greu se poate ajunge la ei.

Isprava unui taur. Primăria din Kishlegheș a cumpărat doi tauri, pe cari i-a mânat vacarul Meszaros în curtea casei comunale. Unul dintre tauri, arătându-se neastâmparat, a fost legat. Nici nu isprăvise bine vacarul cu legatul, și taurul deveni furios. El rupse legaturile cele tari ca niște fire de ată, apoi străpunse cu cornul pe bietul Meszaros. Sărind alt servitor în ajutor, acesta încă a fost străpuns, luat în coarne și aruncat în sus. Taurul sări apoi preste zid și porni pe stradă. Într'aceea alți oameni alergaseră după medic. Când se apropie acesta în trăsură, taurul se repezi la ea, omori pe cei doi cai, sdobî trăsura și rani greu pe vizitiu (coș). Doctorul a scapat cu niște sgărieturi. Taurul a plecat mai departe și numai după ce a mai ranit cinci oameni a putut fi prins și legat, acum în lanțuri.

Grijiți de copii. O fetiță de trei ani se jucă lângă iazul morii din Făgăraș. Un câine, care se luase după niște rațe, o spărie și biata copilă căzu în iaz, fără să vadă cineva. După trei ciasuri a fost scoasă moarta de sub roatele morii.

„Pământul polon” se numește o mare societate polona, care vrea să ridice prin cultura și avere tot mai mult pe Polonii ajunși sub stăpânirea a trei împărați: a celui din Austria, apoi a celui din Germania și din Rusia, unde sunt mai mulți. Libertate națională au numai în Austria, pe când în Germania și în Rusia sunt foarte asupriți. În fruntea societății e profesorul universitar Glabinski. Iată cum vrea să lucreze aceasta societate: colonizare de Poloni în ținuturi polone, înființare de bănci pentru cumpărarea de moși și de colonizare de țărani pe ele, indemnarea Polonilor să emigreze din comune prea împopulate și să se așeze, unde sunt prea puțini (cum fac Sașii la noi), împedecarea vânzării de moși polone la străini, mai ales germani (în Germania), ajutorarea coloniștilor, meseriașilor poloni, înființarea de bănci populare și tovărășii agricole ș. a.

Din lupta popoarelor asuprite în alte părți putem învăța și noi foarte mult.

O trupă de artiști români joacă piese teatrale în Chișinău, capitala Basarabiei (Rusia). Cântecul și jocurile naționale din aceste piese românești încântă pe Românii de-acolo așa de mult, încât toți dau năvală în fiecare seară, ca să poată cumpăra un loc în sală. Chiar și gazetele rusești sunt pline de laudă la adresa artiștilor români.

Demonstrațiuni în teatrul național din Agram. Toți, cari n'au învățat istoria la Unguri știu, că familia Zrinyi, din care a fost și viteazul dela Sighet, a fost curat croată, și nu maghiară, cum mint cărțile ungurești. În teatrul croat din Zagreb s'a reprezentat piesa teatrală „Cel din urmă Zrinyi“. Într'un loc zice Zrinyi: „Tristă e starea Croației în timpul de față“. Atunci toată lumea din teatru s'a sculat în picioare strigând: „Așa e! Piară Cuvai! Trăeasca Croația!“ Apoi au cântat cu toții imnul național croat.

Steagul roșu în vârful turnului. În ziua de întâiu Maiu vecinii unei biserici din Budapesta văzură cu mirare fluturând un steag roșu pe turnul ei. Preotul a trimis numai decât după un om priceput, ca să dea jos steagul din vârful turnului. A și venit și când se tocmia cu preotul, cerând 50 de coroane pentru lucru, iată vine un fecior de vreo 16-17 ani, care spune, ca va lua el steagul jos fără plată. Tot băiatul a spus, că el s'a suit în seara premergătoare și a înfipt steagul acolo. Preotul l'a lăsat și feciorul a început să urce pe bățul cel lung al parafulgerului (care prinde fulgerele) până'n vârful turnului și a dat steagul jos.

Omorâți de trăsnet. Săptămâna trecută, niște țărani puneau cucuruz pe moșia Vădastrila (judetul Romanati). Venind o vreme grea cu fulgere și trăsnete, oamenii s'au adăpostit sub un fel de șopru. Tocmai în acest șopru a lovit trăsnetul, omorînd pe un tată cu fiica-sa, precum și pe un alt barbat. Soția acestuia a scăpat cu spaima și un bătrân a fost trântit la pământ, fara să mai păteasca ceva.

Leac băbesc. În Iecaterinoslav (Rusia) a fost condamnată la temnița grea o baba, care da bolnavilor de oftica niște buruieni veninoase ferte în salmiac (un fel de spirt ucigător). Vindecarea eră de tot, căci care cum luă din leacul babei, plecă pe ceea lume.

Cu două măsuri. În comuna Kesz-tölcz din comitatul Strigoniului (Estergon) băntuie de câteva săptămâni tifusul (lingoarea), care seceră cu nemiluita pe oameni. E lucru știut, că boala se răspândește prin molipsire, mai ales însă prin apa de beut din fântâni, unde au ajuns microbul tifusului. De aceea medicul cercuial a cerut astuparea celor două fântâni comunale, iar primpretorul a și dat ordin în privința aceasta. Dar oamenii s'au răscolat, înarmându-se cu coase, furcoaic, pistoale și topoară și când au venit jandarmii au dat năvală. Jandarmii s'au retras atunci, primpretorul încă și-a retras porunca, rămânând, ca fântânile să fie astupate numai după ce se vor face puturile (fântâni foarte adânci) cu pompă din curtea fabricii.

Toate bune, dar când e vorba de Români pentru ce impușcă jandarmii numai decât chiar când noi ne apărăm drepturile?

În amintirea iubiților răposati. Parohul Nicolae Candrea din Neagra și surorile sale Rafila Chingea și Ana Corcheș n. Candrea, în loc de cunună peritoare pe sieriul răposatului lor tată Mihail Candrea, fost paroh și întru vecinica odihnă a mamei lor Ana n. Motora și a fratelui lor Gerasim Candrea, fost avocat și asesor consistorial, au donat pe calea consistoriului arhidiecezan din Sibiu cor. 10 fondului Dr. P. Șpan pentru ajutorarea copiilor de Moți aplicați la meserii și tot cor. 10 la fondul Victor și Eugenia Tordășianu pentru înzeștrarea fetelor sărace. Pentru prinos aduce calde mulțumite, în numele comitetului „Reuniunii sodalilor români din Sibiu“. Vic. Tordășianu, prezident.

Lupta cu un cerb. În comuna Pinca-tofalu (comitatul Vas de dincolo de Dunăre), un cerb a atăcat pe țaranul șvab Gratzel. Acesta n'avea nici o armă la el, dar s'a apărat cu mâinile, cu cari a prins cerbul de coarne. După o luptă de un sfert de oră a isbutit să rupă cerbului un corn cu 5 vârfuri. Cerbul a fugit atunci. Gratzel s'a ales cu rani ușoare pe mâni și cu hainele făcute sdreanță.

Inecați. Zece lucrători din Jadani (comitatul Zemplin) voiau să treacă într'o luntre peste râul Bodrog. Un vânt puternic răsturna luntrea, așa că bieții oameni căzură în apă. Numai patru au scăpat cu viața, ceilalți s'au inecat.

Foc mare. În comuna Belin din Bihor s'a aprins fabrica cea mare de sticlă, la care lucrau 250 de muncitori. Pompierii n'au cutezat să se apropie de ea, căci căzanele pline cu materie pentru topit au început să explodeze aruncând bucăți în toate părțile. Fabrica a ars cu totul.

Înăsprirea legii pentru emigrarea la America. Cu toate că Statele-Unite din America-de-Nord n'au încă poporațiunea, care ar putea trăi pe întinderea lor, guvernul american se pregătește de nou să înăsprească legile privitoare la imigranți. Congresul (dieta) acestei republici uriașe a însărcinat în anul 1907 o comisiune să studieze chestia (afacerea) imigraților. Ea și-a isprăvit lucrările și a prezentat un raport, care cuprinde 12 de volume (cărți), fiecare de câte 600-800 de pagini. Prin raportul acesta cere să se înăsprească condițiunile pentru admiterea (lasarea) emigraților în Statele-Unite. Îndeosebi cere să nu mai lase pe emigranții săraci și slabi sau pe ceice din pricina felului lor de-a trăi (cari se mulțumesc cu puțin) pot să lucreze cu preturi mai mici, prin ceace fac ca plata muncitorului american să fie scăzută. Dacă imigrantul va fi admis (lăsat), va trebui să fie americanizat, adică să fie oprit de-a mai trimite bani câștigați în Europa. Celce nu se americanizează, să fie trimis înapoi la America. Comisiunea cere, ca să nu fie lăsat să intre în Statele-Unite nici un imigrant, care nu știe bine să cetească și să scrie cel puțin în limba lui maternă.

După cum se vede, va fi tot mai greu și pentru Românii noștri să poată câștiga în America, așa că vor trebui să se gândească mai mult, cum să-și câștige, prin muncă înțeleasă, cele trebuincioase în patria veche, iar ceice au câștigat în America să întrebuințeze banii nu atât pentru a face case luxoase și a cerceta crăjmele, ci pentru îmbunătățirea plugăriei lor sau pentru începerea de negoț.

Petrecere în Alba-Iulia. Comitetul filial al „Fondului de teatru român din Alba-Iulia“ aranjază cu concursul unui cor compus din elevi ai Seminarului „Andreian“ din Sibiu, un *Concert* Duminecă, în 6/19 Maiu, în Reduta Orășenească din loc. Începutul la 8 oare seara. Prețurile de intrare: De persoană: Loc rezervat 5 coroane; Loc I 3 cor.; Loc II 2 cor.; Loc de stat 1 coroană; Galerie 2 coroane. Venitul curat e destinat în favorul Seminarului „Andreian“. Bilete se pot procura înainte la domnii N. Vlad, farmacist și A. Velican, comerciant în loc și seara la cassă.

Programul cuprinde 11 cântări. După concert urmează joc. Va cânta taraful de lăutari din Abrud.

Omor în Gales (lângă Săliștea Sibiului). În Gales a fost găsită spânzurată văduva Maria Floas, născ. Bărsan. Cercetările au dovedit însă, că cineva au sugrumat-o mai întâiu, apoi au spânzurat-o, ca să se creadă, că e vorba de o sinucidere. Bănuț e Dumitru Florea, care într'aceea a fugit în țară. Se înțelege, că tribunalul dela noi va face arătare la procurorul general din București și Florea tot va fi prins și pedepsit, dacă se va dovedi vinovat.

Două procese pentru o comoară. Croitorul Nagy din Brașov a cumpărat dela maiorul pensionat Stefanek o casă. Fiindcă toată lumea vorbiă, că în casa aceea e o comoară, maiorul a pus la vânzare și condiția, ca de se va găsi într'adevar o comoară, să i se dea și lui o parte din ea. Croitorul s'a apucat să repare casa și învățacelul de zidarie a găsit într'adevar o ladită, în care se aflau 150 de monete de aur, unele turcești, altele de pe timpul împărătesei Maria Terezia (din veacul sau secolul al 18-lea, acum suntem în al 20-lea), toate în valoare de peste 10 mii de cor. Proprietarul cel nou a vrut să dea maiorului a treia parte, iar învățacelului, care a descoperit comoară, a cincina parte din monete. Nici unul n'a vrut să primească și l-au dat pe croitor în judecată. Învățacelul s'a învoit la urmă și cu a cincina parte, dar maiorul nu. La judecată însă n'a câștigat, așa că și el a trebuit să se mulțumească cu a treia parte, adică cu cât l'a înbiat la început.

„FOAIA POPORULUI“

este

cea mai veche, mai bună și mai ieftină
foaie pentru poporul nostru.

Cuprinsul ei, foarte bogat și variat,
este anume înlocmit pentru trebuințele țaranului român.

Numeri de probă se trimit la cerere
ori-cui gratis.

Abonarea se poate face cu începutul
fie-cărei luni și costă:

Pe un an întreg	4 cor. 40 bani
Pe o jumătate de an	2 „ 20 „
De acum până la Anul-nou	3 „
Pentru țările străine	11 „ anual

Lășiți deci „Foaia Poporului“ peste
tot locul, ca astfel să o putem face și
mai bună!

Abonații cei noi primesc în cinste și
partea romanului „Cu paloșul“, care s'a ti-
părit până acum în foaie.

ECONOMIE

Băncile populare din România.

Pentru noi, ceaștia de dincoace de Carpați e interesant să știm, cum stau frații noștri țărani din România în privința acesteia. În România toată lumea, care se interesează de ridicarea materială și morală a țărănimii, urmărește cu un viu interes dezvoltarea băncilor și cooperativelor (tovărășilor) populare.

Știm că această mișcare este relativ nouă, și n'a ajuns în plina ei dezvoltare de cât prin anii 1901-1904. În 1899 nu erau încă decât 33 bănci populare, și abia în 1902 numărul lor crește până la 458; de aci, în 1903 se mai înființează 317, iar în 1904 alte 580 de bănci.

În 1904 capitalul vărsat la bănci era de aproape 7 milioane, iar capitalul subscris de 10 milioane. Preste 3 ani, în 1907, capitalul vărsat e de preste 49 de milioane, și nu numai ca acoperă capitalul subscris, dar îl și întrece cu 300.000 de lei. În sfârșit, la 31 Decembrie 1910, data pentru care s'au publicat ultimele științe, capitalul acesta se urca la 52 și trei sferturi mil. subscrise de aproape 500 de mii de membri; iar numărul băncilor populare ajunsese la 2650.

Bilanțul operațiilor pentru 1910 s'a încheiat cu 93 și jum. milioane, din cari, afară de micile conturi, 81 de milioane au reprezentat împrumuturile acordate satenilor și 1.117.000 lei dobânzi datorite.

După cifra bilanțului, capitalul vărsat a fost de 61 de milioane (va să zică cu zai bine de 8 milioane preste capitalul subscris), iar dividendul la acest capital a fost de 5 milioane și 115 mii lei.

Economia începând a intra în deprinderile satenilor, se urca meret și depunerile spre fructificare. Ele au atins în 1910 cifra de 9 și o treime milioane, căreia i s'a acordat o dobândă de 400 mii lei.

Fondul de rezerva a atins suma de 5 milioane, iar fondul cultural era de 141.258 de lei.

Membrii participanți ai cooperativelor populare se grupează, după ocupațiuni, în chipul următor: 412.523 sunt săteni plugari, 10.563 funcționari, 9546 meseriași, 8281 negustori, 4823 proprietari, 4864 învățători și 3767 preoți.

Trebuințele pentru cari au fost acordate împrumuturile de aproape 81 de milioane de lei, constituie de asemenea o informație de cel mai mare interes. Ele sunt clasificate în chipul următor de către Casa centrală a Băncilor populare.

Pentru hrana și nutrețul de vite 16 și jumătate milioane;

pentru cumpararea de vite și unelte agricole 27 de milioane;

pentru cumpărare de pământ 15 milioane;

pentru arendări de pământ 10 mil.;

pentru alte scopuri, ca: facere de mori, case, etc., 12 și jum. milioane.

Se vede deci, că împrumuturile au fost făcute tot pentru lucruri, cari să înmulțească averea țărănilor. Multe nu s'ar fi putut face, dacă n'ar fi fost băncile populare, căci n'ar fi avut de unde să capete sumele de bani cu o dobândă (interes) potrivită.

Țăranii membri la aceste bănci nu sunt încă mulțumiți încă cu foloasele ce le au după ele, căci s'a pornit o mișcare mare, ca tot cu ajutorul acestor bănci să-și asigure și vitele. Multe din ele au format o secțiune deosebită, care să le înlesnească asigurarea vitelor.

Băncile populare din România nu sunt tocmai după sistemul (felul) lui Raiffeisen. S'a pornit o mișcare, ca ele să fie schimbate în bănci Raiffeisen, cece va înlesni și mai mult creditul țărănilor, căci la băncile acestea, unde e unul pentru toți și toți pentru unul, garanția (chezeșia) e mai mare.

Știri economice.

Pescării măiestrite au fost în anul trecut în Ungaria pe 15 mii de jugăre. Proprietarii lor au vândut cu totul vre-o 15 mii de măși metriche (o maje metrică are 100 kg.) de pești, pentru cari au luat două milioane de coroane. Ministerul de agricultură a împărțit preste 60 milioane de iere de pești pentru prășii.

Folosul pomăritului. Din Bistrița și împrejurimi au exportat țărani sași mai ales de astă toamnă până acum 180 vagoane de poame de masă și 120 vagoane de poame pentru must. Pentru poamele acestea au luat 450 mii de coroane. Se înțelege, că ei nu le-au vândut la negustori jidani, ci le-au trimis deadreptul la Budapesta și în străinătate.

Tovărășie agricolă. Din Voiteg (Banat) ni se mai scrie: În comuna noastră Voiteg noi cei mai săraci, 16 la număr, am înființat o tovărășie agricolă pe 10 ani legându-ne să plătim 3 cor. lunar timp de 3 ani și tot în acești 3 ani să lucrăm un jugar sau mai mult de cucuruz adunând venitul la un loc. Anul trecut am lucrat 18 jugare și cu toate că recolta a fost cam slabă, tot am adunat 200 măși metriche de cucuruz în valoare de 3400 cor. Tovărășia aceasta s'a înființat mulțumită indemnului dat de dl inv. Alexandru Țăran. Președintele tovărășiei e dl Ioan Cioban, cassier dl Ioan Magheț, secretar (notar) dl Alexandru Țăran. *Todor Chitescu*, membru al tovărășiei.

Ultime știri.

Starea politică.

Starea politică nu e de loc mai lămurită ca în săptămâna trecută. Toate consfăturile diutre ministrul-președinte Lukács și ceilalți corifei unguri n'au dus până acum la nici o înțelegere. Azi, Vineri, dieta ține din nou ședință. Din unele părți se susține, că consfăturile se vor urma și mai departe. Unii justiști cer ca Lukács să prezinte un nou plan pentru reforma electorală. Ei zic, că nu consimțesc cu nici unul din planurile prezentate de Lukács până acum.

Cu toții recunosc însă, că trebuie să se ajungă la o înțelegere. Ce se va alege, o să vedem în zilele următoare.

Din cauza praznicului Înălțării Domnului, care cade Joia, când trebuie să se isprăvească gazeta noastră, — joia din săptămâna aceasta s'a expedit numai Vineri.

Poșta Redacției.

T. Chitescu, Voiteg. În ședința parohială nu toți drept de vot, dacă e major după lege (fie după etate, fie făcut de tribunal), și nepătat și-și implinește datoriile parohiale. Numai în comitet nu pot fi rudenii. Tot concubini sunt și cei ce trăiesc cu servitoarele lor, cu cari au copii. Publicarea Statutului am tot amânat-o fiind coplesit de alt material. Dar va urma în curând, de oarece în timpul din urmă în mai multe rânduri ni s'au cerut lămuriri despre astfel de afaceri.

I. Petrescu, Săliște. Comitetul parohial din Săliște în frunte cu vrednici preoți de acolo au dovedit totdeauna o deosebită pricepere pentru trebuințele bisericesti ale Săliștii. Credem, că și acum e așa, de nu e nevoie să se vestească la întreaga obște românească din Ardeal, Banat, Bihor, Maramurăș, Basarabia, Caucas America ș. a., că în Săliște trebuie un — ajutor de Cantor I.

Gligor Popp. Foia pleacă de aici totdeauna Vineri dimineața. Întârzierea se poate întâmpla numai la poșta dela D-Voastră.

Ioan Ureche Fleaca, Rusia. Adresa s'a schimbat. Cât despre cuprinsul scrisorii, am ctit și noi cu mirare, că prin Rusia acum în Aprilie a dat încă un astfel de ger, încât a înghețat.

Dumitru Eremic în Călvasăr. Cetește cele scrise în Nr. 14 al foii.

Nic. Veștemean în V. S'a îndreptat și trimis numărul dorit.

Cisnădie Scrisoarea dorită s'a trimis.

Sâmbăta de jos. Am trimis epistola la locul dorit.

Ioan Ghise. De ce nu adaugi marea pentru răspuns? Am trimis scrisoarea la proprietarul numit.

Ilie Berghican, America. Numerele dorite s'au trimis din nou.

D. Apolcan, Bulgaria. Cele dorite se vor trimite în curând.

Abonatul 184. Ți-am trimis partea cu romanul. Mai dorești ceva?

Ciban Dan, Oarda. În România se găsesc colecțiuni (adunări) de descântece, dar o carte costă mai multo coroane.

T. Graur, Sâmbotelnic. Singer e numele fabricii. Mașinile de cusut se află în prăvăliile dela oraș.

Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”

Loc deschis.

Timiditatea, durerea de cap, amețelă și zurețitul urechilor sunt simptome care provin mai cu seamă din neregularitatea stomacului: $\frac{1}{2}$ poal de vin de apă amară naturală **Franz Jozef**, curățată fără durere neregularitatea stomacului, dispărând prin această cu siguranță inferbințelile. Profesorul de Buhl din München scrie, că „apa Franz Josef ajută iute și în general e lăudată pentru gustul plăcut. Să capătă în farmecii și în prăvălii de apă minerală.

Apollo-Bioscop în Făgăraș. La cererea publicului din Făgăraș și jur, directorul Emil Toth, proprietarul Bioscopului din Sibiu și Brașov, va deschide al 3-lea Bioscop în Făgăraș. Prima reprezentație să va da la 1 Iunie a. c. st. n. Să atrage atențiunea On. public asupra acestor reprezentații interesante.

AVIZ.

Aduc la cunoștința Onoratului public românesc, că mi-am mutat

cancelaria advocațională

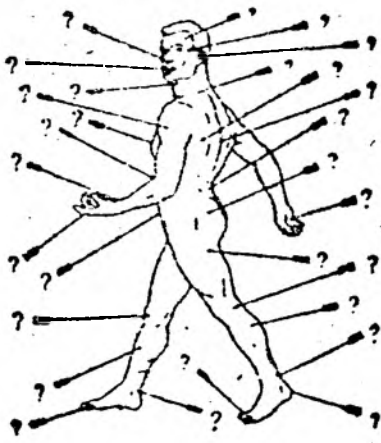
din strada Hunyadi 15 în Budapesta, IV. Vezes Pálné-utca 26.

574 1-8

Dr. LIVIU LINȚA,
advocat în Budapesta.

Te doare ceva?

Atunci folosește „Fluidul Elsa“ și „Pilulele Elsa“ de la apotecarul de curte E. V. Feller în Stubica, Centrala Nr. 122 (Croatia).



470 6-30.

I. Renumitul „Fluidul Elsa“ alui Feller e, după experiențele noastre liniștitor de dureri, vindecător, încetează durerile; repede și sigur vindecă reumă (spuro), slăbire de nervi, junghieri in coaste, influența, dureri de cap, de dinți, de spate amorteală, durere de ochi, migrenă și multe neplăceri aci Fluidul Elsa alui Feller e folosit cu efect fără păreche la răgușală, catar, dureri de piept și git și morhuri din curent ori ruceală. Adevărat e numai dacă pe sticlă este numele „Feller“. 12 sticle mici sau 6 mari, ori 2 sticle speciale, K 5, franco.

II. Vestim apoi că lumea folosește cu efect distins și sigur Pilulele-Rhabarberde mănă alui Feller, contra durerilor de stomac, sgirciuri, lipsă de poftă, arsuri de țere, greutate, amețelă, răgăeli, hamoroide și alte conturbări de mistuire. 6 cutii franco cu 4 cor. — Să ne ferim însă de imitațiuni și să adresăm acuruz așa

Eugen V. Feller, apotecar de curte în Stubica, Centrala Nr.122 (Croatia).

Nr. 26/912 of. parohial.

577 1-2

Anunț de licitațiune.

Pe baza planului și preliminarului de spese aprobat de Preaveneratul Consistor archidieceșau cu Nr. 2234/912 Școl., prin această să publică licitațiune minuendă pentru a se da in întreprindere **zidirea școlii confesionale gr.-or. române** din Cărpiniș, tractul Mercurei, comitatul Sibiu.

Licitațiunea să va ținea Luni (a doua zi de Rosale) în 14/27 Maiu a. c., la 2 oare p. m. in edificiul școlii celei vechi din loc. Prețul de strigare este 28.900 Cor., după care sumă licitanții au a depune un vadiu de 10% in bani gata, eventual in hârtii de valoare acceptibile.

Licitațiunea e verbală, însă oferte inchise provăzute cu vadiu corăspunzător și cu declarațiunea oferentului, că cunoaște condițiunile și să supune lor, să primesc până la inceperca licitațiunei, cari sunt a se preda la mâna președintelui comitetului parohial.

Comitetul parohial își rezervă dreptul de a alege dintre minus oferenți pe acela, in care va avea mai multă încredere fără ideosebire la suma oferită.

Planul, preliminarul și condițiunile de licitațiune se pot vedea la oficiul parohial in oarele oficioase.

Se notează, că comuna bisericăescă are la dispoziție 45.000 cărămidă arsă gata precum și 250 metri cubici peatră scoasă, pe care întreprinzătorul va fi deobligat a le primi in prețul cât costă, care sumă se va detrage din prețul de edificare.

Cărpiniș, din ședința comitetului parohial ținută la 22 Aprilie 1912.

Joan Muntiu
paroh, președinte.

Nicolae Opris
not. com. paroh.

8 VERI

3 de Bazna, 2 Berk-biro, cu certificat de un an de zile bătrâni, sunt **de vânzare** la 408 **Nicolae Câmpianu** 4-4 in Moșu Nr 212 (comitatul Sibiu).

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e după calendarul vechi).

- 5 Maiu: Bontida.
- 6 Maiu: Chibed, Șeica mare.
- 7 Maiu: Canija mare, Spermezeu, Juțul de jos, Micăsasa, Papoț, Poiana sărată, Retișdorf.
- 8 Maiu: Bateș, Huedin, Iasenova, Mocrin.
- 9 Maiu: Boroșneul mare.
- 10 Maiu: Becicherecul mare.
- 11 Maiu: Câmpeni, Ighiu, Luna.
- 12 Maiu: Cal.
- 13 Maiu: Alibunari, Budapesta, Șilimegi, Silinghia, Zarand.
- 14 Maiu: Capolnoș, Iia, Năsăud, Sighetul Marmăției.
- 15 Maiu: Cagu, Ciachi-Gărbău, Jimborul mare, Lăpușul românesc.
- 16 Maiu: Bacimea, Bodon, Capolnic-Mănăstur, Dej.
- 17 Februarie: Făgăraș, Miiș, Timișoara, Uzon, Zeteleaca.
- 18 Maiu: Barot, Monor, Morisdorf.
- 19 Maiu: Petelea.
- 20 Maiu: Beba veche, Bioziod, Ghio-ma.
- 21 Maiu: Beclean, Cetatea de baltă, Eperjes, Eted, Marpod, Sacul, Zam.
- 22 Maiu: Oraștie.

In aceste zile se ține in comunele de mai sus târgul de mărfuri, pe când târgurile de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, ca de obicei, cu 1-2 zile mai înainte.

2-3

O casă

constătoare din două odăi și două culine, apeduct de apă, șopuri pentru lemne, curte etc. se află **de vânzare**. A se adresa la loaz Toma, Sibiu, Poarta Turnului Nr. 161-62.

Prețul bucatelor

In SIBIU in 14 Maiu st. n.:

Grân	Cor. 16 40 până 18,60	de hectolitru
Șăcară	12,--	19,--
Orz	8,--	9,60
Ovăș	13,--	14,--
Cucuruz	4,--	5,20
Cartofi	17,--	19,--
Fasole	35,60	36,60 la 100 chilo
Făină Nr. 1	35,80	35,80
" 2	34,60	34,60
Șianină	158,--	160,--
Ușoare de porc	160,--	162,--
Sân brot	56,--	60,--
Sân de lumini	80,--	88,--
Sân de lumini topit	101,--	104,--
Săpun	68,--	60,--
Fân	5,--	7,--
Lemne defocneplut te	8,40	8,70 la met cub
" " plutate	7,60	8,--
Spirt rafinat	2,26	2,30 la litru
Spirt ordinar	2,28	2,26
Carne de vită pentru supă	Cor. 1,36 până 2,--	la chilo
" " friptură	1,68	2,--
" " vită	1,20	2,--
" " porc	1,20	1,60
Ovă 10 bucați	—,50	—,57
Un pătrar de miel	—,90	2,40
Carne de cal	—,80	1,20

In BUDAPESTA in 8 Maiu st. n.:

Grân de Tisa 78 chilo	Cor. 11,85 până 12,02	la 50 chilo
79	11,97	12,07
80	12,--	12,--
Șăcară	10,57	10,77
Orz	10,30	10,50
Ovăș	10,85	10,75
Cucuruz	9,45	9,55

Prețul banilor in 8 Maiu n.

	comparat:	vândut
Galbeni	Cor 11,80	11,89
100 Lei, hârtie	94,50	95,20
100 Lei, argiat	93,--	95,80
Liro turcești, aur	21,45	21,65
1 fant șterlingi englezești	23,92	23,12
100 marce, aur	117,53	118,--
100 hârtie	117,53	118,--
Napoleon	10,16	12,15
100 Ruble rusești, hârtie	253,50	255,--
100 argiat	242,--	245,--

Ce spune un preot.

Onotatul domn Dubois, preot in apropiere de Poitiers, suferia de o boală grea de stomac; tot ce mânca, trebuia înrăș să vorse. „Pe lângă acestea, spune el, eram foarte incuțat și de multe ori 8-10 zile nu aveam scaun, astfel că vedeam afară galbin de tot și slăbisem ca un schelet.

In stare sănătoasă eu sunt de un caracter nobil și binevoitor, dar in urma acestei boale mă aflam in o stare nervoasă și ușor de iritat. Eu îmi compătiumiu viața și cel mai mic inconvenient ma enerva astfel că din ce in ce îmi perdeam paciența și cuimpăceala, prin cecece deveniam arogant.

Dar am auzit de fericelele succese ale Cărbunelui Belloc și m'am dus într'o zi la Poitiers, de unde mi-am cumpărat o sticlă de Belloc. La câteva ciasuri, dupăce am luat prima lingură, am simțit in mine deodată ceva atât de plăcut, încât nici eu nu puteam crede, de oarece boala mea era foarte grea. Am luat însă și mai departe cărbunele Belloc in măsură mai mare, câte 3 și 4 linguri de supă dimineața, și tot atât seara. De altcum le luam cu plăcere, ba aș putea zice că cu o adevărată râvnă, astfel că acestea îmi devenise o trebuință absolut necesară. Cele dintăiu linguri au delăturat vârsarea, iar după 4 zile a încetat și incuțarea stomacului, cecece nu s'a mai ivit. De acum înainte am putut mistui mâncările, capul îmi era mai liber, noaptea puteam dormi și mi-am încoput din nou lucrările și ocupația pentru predici. Buna dispoziție și fața sănătoasă le-am căpătat din ncu, tot asemenea și humorul de mai înainte. Eu am făcut cura in decursul unei luni și am folosit cu totul 4 sticle din Cărbunele Belloc (prefăcut in prav). De atunci mănânc orice și sunt absolut sănătos, fără a mai fi simțit vrodată urmările boalei, iar de atunci sunt 3 ani. Semnat: Adrien Dubois, 9 Decembrie 1889.



DI Dubois, preot.

De fapt ajunge întrebuințarea Cărbunelui Belloc, in dose de 2-3 linguri de supă după fiecare mâncare, ca astfel in câteva zile să vindece orice dureri de stomac, chiar și dacă sunt mai vechi sau cari prin folosirea unui alt mijloc nu s'au putut delătura.

Cărbunele Belloc produce o simțire plăcută in stomac, dă apetit, întetește mistuirea și delătura orice astupătură a stomacului. Belloc e un mijloc sigur contra îngreunării stomacului după mâncare, contra migrenelor, cari provin in urma mistuirii rele, contra arsurilor și junghiuilor in stomac, precum și contra durerilor de nervi ai stomacului și pântecelor, cel mai simplu mijloc, pentru a lua cărbunele Belloc, care e prefăcut in pulvăr, este, al pune într'un pahar de apă curată sau cu zahăr, apoi se mestecă, iar după aceea se bea dintr'odată sau in mai multe rânduri.

Cărbunele Belloc poate numai ajuta dar nici când strica, in orice măsură s'ar lua. Se capătă in toate apotecele.

S'au făcut încercări, ca să imiteze cărbunele Belloc. Dar aceste încercări au rămas fără rezultat și nu vindecă, fiindcă astfel de imitațiuni nu sunt preparate cum se cade.

Pentru a se împiedeca orice seducere, trebuie avut de grije ca pe sticlă să fie numele Belloc și adresa laboratorului: Maison L. Frère 19, rue Jacob, Paris.

P. S. Persoane, cari nu se pot obicinui, ca să închiță pravul de cărbune, acelea să lce mai bine Pastile Belloc.

2-3 pastile după fie care mâncare și totdeauna când se simte dureri de stomac ajung, ca să producă o înmănoșare sigură. Aceste pastile conțin cărbune Belloc curat. Ajunge a le lua in gură, unde puțin mestecate, se descompun, și le putem înghiți indată.

Se capătă in Sibiu la: Carol Müller apotecă „La vulturul negru“, Piața mare Nr. 16. Aug. Teutsch, apotecă „La leu“, Piața mare Nr. 17, Guido Fabritius, apotecă „La urs“, Piața mică Nr. 29. — In Brașov la: Apoteca „La urs“ Victor Roth urm. Carol Schmiedt, precum și in toate apotecele de preste tot locul.

Nr. 412/912

571 2-2

Licitațiune minuendă.

Comuna Tâlmăcel dă prin licitațiune minuendă verbală și cu adunarea ofertelor în aeris, care se va ținea **Duminică în 19 Maiu a. c., la 3 ore d. a. în cancelaria comunală, clădirea unei case silvanale** în muntele „Zimbru“ (Buceciu) lângă stațiunea funicularului societății ungaro-italiene.

Oferte ulterioare nu se vor considera. Prețul strigării 3567 Cor. Vadiu 5%.

Condițiunile mai amănunțite se pot afla la cancelaria comunală.

Tâlmăcel, 28 Aprilie 1912.

Primăria comunală.

Pentru un morar

se află loc potrivit la o moară dintr-o comună românească în comitatul Târnavei mari. Moara e mânăstă cu benzin. Morarul poate lua și a zecea parte dela moară, fiind ea proprietatea a 10 tovarăși. Tot în tovarășia morii este și o mașină pentru scărmanat lână, unde încă poate avea a zecea parte. Doritorii să se adreseze la „Foaia Poporului“, de unde vor primi adresa vânzătorului acestei părți. Pentru răspuns a se adauge o marcă de 10 bani.

569 2-3

O casă

cu curte, grădina cu pomi, sură fântână, la poartă potrivită, se află de vânzare în Gușterii (lângă Sibiu) sub Nr. 32. 561 3-3

576 1-3

O odaie

frumos mobilată, cămin modern, e de închiriat. Amănunte se dau în administrația acestei foi.

Se caută un morar

harnic și prișpat pentru a putea conduce o moară mânăstă cu motor, sistem Diesel, se caută într-o comună din jurul Sibiului. Postul se poate ocupa numai de un morar căsătorit. Adresa proprietarului morii se poate afla la administrația „Foi Poporului“. Pentru răspuns în scris a se adauge o marcă de 10 bani.

565 2-3

Nu uita

sămeste cetit. — la comanda sau tot felul de alte compărări, toate în urma unui interes cetit în foaia noastră, — a aminti și spune, că despre lucrurile comandate sau cumpărate ai cetit la inseratul din „Foaia Poporului“.

Prin aceea-ți contribui și D-Te la răspândirea și lămurirea foii noastre, iar pe de altă parte vei fi scutit de grabă, fără ca aceasta să te coste ceva mai mult.

O casă

constatătoare din două odai, grădina, și grajd se află de vânzare în Sibiu, Neppendorferstrasse Nr. 14. 575 1-1

Hotel de arândat.

Pe linia ferată Caransebeș-Hațeg e de dat în arândă un hotel lângă gara **Bouțariu**. Arândarea se face pe timp mai îndelungat. În gara aceasta e o circulație foarte mare. De hotel se mai ține și o prăvălie. Adresa respectivului proprietar sau alte informații se dau la administrația „Foi Poporului“, pentru răspuns a se adauge o marcă de 10 bani.

553 3-3

Pământ de vânzare.

În Sibiu, strada Șurii-mici (Kleinscheuerstrasse) se află de vânzare un pământ potrivit pentru zidit. Mărimea este 585 stângini cvadrați. Prețul 4 coroane pe stângin. A se adresa în Sibiu, Wachsmangasse Nr. 43. 478 6-3

„Dreptatea“ reuniune de păstrare și credit ca Insoțire în Feneșul-săsesc.
„Dreptatea“ takaré- és hitelegylet mint szövetség Szászfenesen.

Convocare.

Membrii reuniunii de păstrare și credit ca insoțire „Dreptatea“ sã convocã la

a VI-a adunare generală ordinară

care se va ține la 29 Mai 1912 la orele 4 d. a. în localul reuniunii, cu următorul

PROGRAM:

1. Deschiderea adunării.
 2. Raportul direcțiunii pentru anul 1911.
 3. Raportul comitetului de supraveghere.
 4. Stabilirea bilanțului, împărțirea veniturii curat și darea absoluturii.
 5. Fixarea marcelor de prezență pentru anul 1912.
 6. Alegerea direcțiunii și a președintelui din com. de suprav.
 7. Eventuale propuneri, conform statutelor.
 8. Închiderea adunării.
- Feneșul-săsesc, 5 Martie 1912.

Ioan Isaicu m. p. director. Ioachim Pop m. p. contabil.

Petru Morar m. p. casier.

Direcțiunea:

Ioachim Pop m. p. preș. Ioan Isaicu m. p.
Petru Cioban m. p. Ioan Morar m. p.
Demetriu Mocan m. p. Demetriu Pop m. p.
Demetriu Tăușan m. p.

Membrii comitetului de supraveghere:

Petru Topan m. p. preș. Ioan Gal m. p.
Ioan Pop m. p.

Meghivó.

A „Dreptatea“ takaré- és hitelegylet mint szövetség tagjai ezennel meghívotnak szövetség helyiségében az 1912. évi május hó 29-én d. u. 4 órakor tartandó

VI-ik rendes közgyűlésre

a következő

Tárgysorozattal:

1. A közgyűlés megnyitása.
2. Az igazgatóság jelentése 1911. évre.
3. A felügyelő bizottság jelentése.
4. A mérlegzámla megállapítása, a tiszta nyereség felosztása és a felmentvények megadása.
5. A jelenléti díjak megállapítása 1911. évre.
6. Az igazgatóság és a felügyelőbizottság elnöke megválasztása.
7. Esetleges indítványok az alapszabályok értelmében.

8. A közgyűlés bezárása.

Szászfenes, 1912. márczius hó 5. én.

Isaic János s. k. igazgató. Pop Ioachim s. k. könyvelő

Morar Péter s. k. pénztárnok

Az igazgatóság:

Pop Ioachim s. k. elnök. Isaic János s. k.
Cioban Péter s. k. Morar János s. k.
Mocan Demeter s. k. Pop Demeter s. k.

Tăușan Demeter s. k.

A felügyelő bizottság:

Topan Péter s. k. Gal János s. k. Pap János s. k.
elnök 578 1-1



Cele mai bune
coase universale din oțel din țigae,
marca **India**, butate.

573 1-3

Acete coase se disting prin finețu și durabilitatea tăgului, și pentru aceea aceste coase sunt cele mai căutate. Pentru interesul d-voastră, vă rog a nu neglija, spre a vă prezenta o asemenea coasă spre a vă convinge de adevăr, cu atât mai vărtos, ca eu dau pentru fiecare coasă, care nu corespunde, altă în schimb.

Langhina: 75 80 85 90 cm.
1 buc. Cor. 1.70 1.80 1.90 2.—

La cumparato de 10 buc. coase, impachetez una gratuit. Oferența:

ANDRIAS RIEGER
prăvălie de fer în Sibiu.

BAUSTRAGER

Traversen
SAM. WAGNER

prima turnătorie de fer Sibiiană, fabrică de
mașini agricole, atelier de mori și mare pră-
vălie de fer în Sibiu.

Are onoare a recomanda onoratului public marele seu asortiment de tot felul de articli pentru edificări, precum:

**Traverse, Chei, Fer pentru beton, Cement de
Portland și Roman din Beocin, Trestie, Teer,**

Carton cărănit pentru invălit, **Pânză** de sârmă pentru îngrădit precum și tot felul de ferării aparținătoare la edificări pentru uși și ferestri cu **prețurile cele mai reduse**. Serviciu prompt și conștiențos. 535 7—

O casă cu licență

De beuturi, sare și tabac, constătătoare din 7 odăi, pivniță, curte și grădina mare, din cauza familiare să vinde din mână liberă, pe lângă prețul de 24 mii coroane. E singura cărciumă în comună. Vânzare anuală sigură de 30 mii coroane. Procente, după cum se vând beuturile pe aici, în termeni potriviți și o cărciumă 50%. Notez că cărciuma se află în o comună mare și bine cercetată și de lucrători, în jurul Petroșenilor, loc foarte potrivit și de prăvălie. Casele sunt bune și situate la drumul de țară aproape de gară.

Doritori de a reflecta să adrezeze scrisorile la administrația „Foi Poporului”, de unde se vor trimite respectivului proprietar, spre a se pune în înțelegere asupra vânzării. 554 4-8

Lemn pentru clădiri!

Parchete de stejar de primul ring și bino uscate, în orice cantitate, aduse de la fabrica de parchete **Neuschloss Nasicz** în **Slavonia**, precum și tot felul de **scânduri de brad, trepte, lați și alte lemne pentru clădit** cu cele mai ieftine prețuri recomandă și livrează 498 10 -

Glanz, Szántó & Macelariu
magazin de lemn de lucru
Sibiu, strada Riului (Flussgasse) Nr. 6.

Un învățăcel

În etate de 13-14 ani se primește la **Dumitru Tăurean**, măiestru pantofar în Săliște. 160 3 - 3

O garnitură de îmblățit

cu aburi, putere de 4 cai, în stare foarte bună, împreună cu un aparat de trifoiu, fabricat de **Hofherr & Schrantz**, sunt de vânzare pe lângă un preț moderat. Adresa proprietarului se poate afla de la administrația foii. Pe litru răspuns a se adăuga o marcă de 10 bani. 153 4 - 6

Mare succes

au inseratele în „Foaia Poporului”, unde sunt citite de mii de persoane de pretutindena, din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligență cât și popor.

De aceea „Foaia Poporului” este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arandări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte instituții, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articli; ce trebuiesc persoanelor singurate sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația
„FOAIA POPORULUI”.

2 sau 3 băieți

de la 14 ani în sus, se primesc pe lângă condiții avantajoase ca **învățăceli** la **Vasilie Fleschiu**, măiestru rotar în Rășinari. 567 2-3

Vinuri de masă esceleente,

litra cu 56 și 60 fileri la cumpărarea de cel puțin 50 litre ofere negustoria de vinuri

57 69-
JOSEF SCHULTZ
Sibiu, strada Urezului 20.

Toate în lume se scumpesc!

pâna, carnea, chiria casei, — numai păpușii și chetele escutate în atelierul lui

Vasilie Ban la „Cisma mare roșie”

după cum se numește prăvălia lui, se ieftinesc

161 53-

Pentru ce? Pentru că această renumită prăvălie de încălțăminte s'a mărit în casa proprie și la fiecare păreche se trage jos chiria. De aceea ei poate lăsa păpușii buni și trairici pe lângă prețuri ieftine.

VASILIE BAN SIBIU, Strada Ocnel (Burgergasse) Nr. 7.
Casa proprie.

Dumineca deschis până la 10 oare înainte de amiază
COMANDELE DIN AFARA SE VOR EXECUTA PUNCTUOS CA ȘI PANA ACUM

În America unicul Depozit de cărți românești

Biblioteca Română în New-York

65 St Marks Place.

145 14 -

Este dar în interesul fiecărui Român care pleacă sau este în Statele-Unite sau Canada, să ceară marele și ilustratul catalog al acestei singure instituții române care pe lângă tot felul de cărți, note muzicale, și ziare ce apar în România și Transilvania, are și un foarte bogat asortiment de instrumente muzicale; fonografe, gramafone, plăci și tuburi cu cântece românești, ceasornice de tot felul, giuvaerice, mașini de scris, preparațiuni farmaceutice, articole de toaletă și alte mărfuri de foarte mare trebuință. — Catalogul se trimite fiecărui gratuit. — Se dau tot felul de informațiuni particulare adăugând marcă pentru răspuns. — „Biblioteca Română” primește și mijloacele și trimiteră de abonamente pentru „Foaia Poporului”.

De la „Biblioteca Română” se poate comanda și „Călimarul Poporului” pe 1912.

Prima condiție de reușită este de a folosi material solid.

„Mugurul” Insoțire economică Ellsabetopol (Erzsébetváros Kis-Küküllő viii).

ALTOI DE VIIE

Calitate distinctă pe lângă cele mai moderate prețuri. Sotiri de vin și de masă, viță americană cu și fără rădăcină, ochiuri de altoi, viță europeană cu rădăcină. — Se află de vânzare la

Insoțirea economică „Mugurul” Ellsabetopol Erzsébetváros

Material disponibil în altoi peste **trei (3) milioane**.

Școlile noastre de altoi n'au fost atacate de peronosporă. Altoii sunt dezvoltati la perfecțiune. La cumpărări pe credit cele mai ușoare condiții de plată! — La cerere preț-curent și instrucțiuni gratis și franco.

Români, sprijiniți firmele românești că numai acelea vă vreau binele.

Români replantați-vă viile cu altoi de la firma Română.

Români, Triplii! becați la cursul practic de altoi.

Mobile ieftine și bune

să pot procura numai la

Prima fabrică de mobile

PETRUȚIU & PLATZ

Strada Sării 37. SIBIU (Nagyszeben) Salzgasse 37.

Onoratul public este rugat înainte de a-și procura mobile să binovoiască a cerceta, și fără a cumpăra,

Marea expoziție

de tot felul de mobile de artă și simple, care stă zilnic spre vedere publică.

Se atrage atențiunea asupra

Atelierului propriu de sculptură și tapiserie de primul rang.

Execuțăm toate lucrările de lipsă la biserici nouă și vechi. Orice comandă se ofește prompt, conștiincios, pe lângă deplină garanță și cu prețurile cele mai moderate. 333 18 -

Apelând la sprijinul On. public românesc, semnăm

Cu toată stima

Telefon Nr. 47

Petruțiu & Platz

Un măestru morar

caută un post potrivit, la o moară cu turbină sau motor. Doritorii binevoiescă a adresa scrisorile la administrația „Foi Poporului”, de unde se vor preda respectivului. 523 4-3

Fabrica de săpun și lumini

Mănată cu abur a lui Inzlințată în 1848.

Meltzer în Sibiu

Prăvălie și magazin în strada Gușterii
Filiale: Piața mică și strada Cisnădiei
recomandă bine cunoscutele sale fabricate, indeosebi

Lumini de stearină și ceară

pentru biserici și înmormântări

Săpunuri foarte bune și ieftine.

Tot felul de săpunuri pentru toaletă.

Revânzătorii prime-c rabat mare.

La cumpărări mai mari se fac și altor perezano cele mai moderate prețuri. Oferte și prețuri-curente se trimit la cerere gratis și franco.

Renume universal



are cîșul de buzunar marca „Sirena”, 14 car. aur american double, anker-remontor cu merge 36 de ore. Prin cumpărarea întregii producții din aceste cîșuri, mă aflu singur în poziție a putea oferi pentru prețul grosz de ieftin de 4 cor. 90 bani acest cîș, care posedă un mecanism prima elvețian, astfel că nici nu se poate deosebi de un cîș de aur, ce costă 100 cor. Pentru merul regulat garantez 5 ani. 520 2-3

1 bucată 4 cor. 90 bani, 2 bucati 9 cor. 60 bani. Mai departe oferez un cîș Gloria, de argint, pentru buzunar, cu 3 cor. 60 bani. La ori care cîș se alătură în cîște un lanț elegant aurit. Nu e nici un risc. Schimbarea e permisă sau se dau banii înapoi. Trimiterea cu ramburs prin

S. Kohane, export de cîșuri
Krakau Sebatingasse Nr. 15.

CREMĂ MARGIT

care se produce prin apotecarul din Arad KOLOMAN de FÖLDES este cea mai bună pomadă pentru obraz, pe care în 2-3 zile îl face frumos și întinerit.

Crema Margit e singurul mijloc contra pistruiilor, petelor de față, zărbuntelor, mîșterilor etc.

Crema Margit e mijloc neîntrecut contra roșetii pielii, a mîșterilor și fetii, precum și contra arșiței soarelui.

Crema Margit produce un efect deosebit prin aceea, că dă ungem cu ea obrazul, în decurs de 2-3 zile fața obrazului se curță de pistrui și petele de față. 523 3-8

Crema Margit e absolut neavîrîmîtoare și fără unsoare, fața nu scîlbește, de aceea aceasta cremă se poate folosi și ziua. Prețul unui borcanel mare de **Crema Margit** a lui Földes costă 2 cor., un borcanel mic 1 cor.

Pudră Margit albă, roșă sau cremă cor. 1-20.

Săpun Margit pro bucătă 70 bani.

Numai atunci veritabil, dacă fiecare cutie poartă inscripția FÖLDES KELEMEN apotecar în Arad.

A se păzi de imitațiuni!

Se capătă în SIBIU la: Karl Frieseh, farmacie. Fabriciu Guido, farmacie. Gustav Meltzer, prăvălie de săpunuri. Meltzer, parfumerie. F. C. Molnar, farmacie. Morscher Károly, drogerie. Müller Károly, drogerie. Pischl Károly, drogerie. Rammler Er. in, farmacie. în Agita la Frühlich Vilmos. în Kézdivásárhely la A. W. Lingner în Medias la Obert József.

Capital social Coroane 1,200.000.

Telefon Nr. 188.

Posteparcasa ung. 29,849.

„Banca generală de asigurare”

societate pe acții în Sibiu—Nagyszeben.

este prima bancă de asigurare românească, înființată de institutele financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: PARTENIU COSMA

directorul executiv al „Albinei” și prezidentul „Solidarității”.

„Banca generală de asigurare” face tot felul de asigurări, ca asigurări contra focului și asigurări asupra vieții în toate combinațiunile. Mai departe mijlocește: asigurări contra spargerilor, contra accidentelor și contra grindinei.

Toate aceste asigurări „Banca generală de asigurare” le face în condițiile cele mai favorabile. Asigurările să pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbății de încredere ai societății. — Prospeete, tarife și informațiuni se dau gratis și imediat.

Persoanele cunoscute ca acvizitori buni și cu legători — pot fi primite oricând în serviciul societății.

„BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE” dă informațiuni gratuite în ori-ce afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare.

Cei interesați să se adreseze cu încredere la:

„Banca generală de asigurare”
Sibiu—Nagyszeben — Edificiul „ALBINA”.

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie

ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Strada Cisnădiei 45. SIBIU. Heltauergasse 45.



Magazin bogat în articole pentru căroșat, călărit, vînat, sport și voiaj, poclăzi și procovățuri, portmonee și bretele solide și alte articole de galanterie cu prețurile cele mai moderate. Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vîrzobi) permanent în deposit. 62 36—

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comande prin poștă se efectuează prompt și conștientios.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până la cele mai fine, coperitoare (șoluri) de cai și cofere de călătorie.

Loteria de clase

a 30-a reg. ung. priv.

110,000 Lozuri

55,000 câștiguri

Tot al doilea loz câștigă!

Câștiguri principale:

1,000.000	200.000	80.000
600.000	100.000	70.000
400.000	90.000	60.000

etc. etc.

La clasa I.

553 4-4

Tragerea va fi în 22 și 24 Maiu a. c.

pentru care recomand și trimit lozuri originale, pe lângă prețurile oficiale de

Cor.	1-50	3-	6-	12-
pentru	1/8	1/4	1/2	1/1

Julius Friede & Comp.

SIBIU

colectură principală

BRASOV

Strada Cisnădiei 1.

Klatsbergasse 23.

Comandele se fac mai simplu prin mandat postal. La dorință se trimit lozuri și pe lângă rambursă. Cereți gratis și franco planul oficioș al loteriei și Chebue-uri pentru trimiterea gratis a banilor. Informații se dau cu plăcere.

Inseratele
numai atunci au valoare mare, dacă să răspundese pretutindenea, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop să ofere îndosebi inserarea în „FOAIA POPORULUI”. Informații să dau și comanda să primească la administrația FOII POPORULUI.

Căștigul maximal mare eventual un milion marce.	Anunț de noroc	Căștigurile sunt garantate de stat
---	-----------------------	------------------------------------

Șanșele de câștig
ale loteriei mari garantate de statul Hamburg în care trebuie să se câștige

18 milioane 781.000 marce.
În urma hotărârii guvernului, loteria aceasta s'a îmbunătățit foarte mult prin mărirea capitalului, astfel că aproape toate câștigurile s'au urcat cam cu 40%, față de mai înainte, prin ceea ce această loterie are cele mai bune șanșe de câștig. Câștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos până acum a fost

600,000 de marce
iar pentru viitor s'a urcat la **Un milion de marce.**

Celelalte câștiguri mai mari pot fi eventual de:

900,000 marce	305,000 marce
890,000 „	303,000 „
880,000 „	302,000 „
870,000 „	301,000 „
860,000 „	300,000 „
850,000 „	200,000 „
840,000 „	100,000 „
830,000 „	90,000 „
820,000 „	80,000 „
810,000 „	70,000 „

precum și multe câștiguri de câte 60.000, 50.000, 40.000, 30.000, 20.000, 10.000 marce etc.
În total loteria conține 100.000 de lozuri, din care 6.028 de numeri — **adecă mai multă ca jumătate** — în do. nrul celor 7 trageri trebuie să fie trase.

Prețurile oficiale a lozurilor de clasă primă sunt: **530 B—**

Loz întreg 10 M. (12 K)	Loz de jum. 5 M. (6. — K)	Sfert de loz 2.50 M. (3 — K)
-------------------------	---------------------------	------------------------------

Planul oficial de lozuri provăzut cu emblema statului în care sunt expuse prețurile lozurilor din clasele diferite precum și o consemnare a câștigurilor, îl trimite la dorință gratis și franco. Fiecare participant primește lista oficială a tragerilor imediat după trageri. Câștigurile să plătească prompt sub controlul statului. Comanda rog acum sau cel târziu până la **24 Mai n.**

Samuel Heckscher sen. bancher Hamburg (Nr. 1010)

Tăiați aici
Comandă la Dl Samuel Heckscher sen., bancher, Hamburg (Nr. 1010)

Trimite-mi { Loz întreg 10 Marce (12 — K,
de jumătate 5 „ (6. — „)
de un sfert 2.50 „ (3. — „)

Adresa: _____

Prețul aici alăturat cu mandat / Ce nu-i dorit / Trimiteți cu rambursă / să se ștergă.

Liniment. Capsici comp.,
(243 25—42) Inlocuitor pentru **Anker-Pain-Expeller**
este un leac de casă valorat de mult, care să folosească de mulți ani ca fricțiune sigură — la podagră, reumatism și răceli.
Atenție! Din cauza imitațiilor de puțină valoare să fim precauți la cumpărare și să primim numai sticle originale în șutale cu marca de scutire „Anker” și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fil. C. 140 și C. 2. — să capătă aproape la toate farmaciile. Depozit principal la Iosif Török, farmacist la Budapesta.
Farmacia lui Dr. Richter la
„Leul de aur” în Praga.:
Elisabethstrasse Nr. 5 nou.

PRIMUL ATELIER DE MAȘINI
în OCNA-SIBIIULUI
Aducem la cunoștință onoratului public, că ne-am mărit atelierul nostru de mașini, în care primim și executăm tot felul de **mașini speciale și agricole.** Anume: **motoare, mori, garnituri de imblătit, precum și apeducturi, instalațiuni de lumină electrică, construcțiuni de fer** pentru **edificii**, cu prețurile celo mai moderate.
Cu toată stima:
BUZDUGHINĂ și STANCIU
Ocna-Sibiului, Sospatak utca 6.
472 8—

MOTOARE DE BENZIN
pentru întreprinderi industriale și economice e bine a cumpăra dela o fabrică de motoare sau prin un om de fach, care apoi stă totdeauna la îndemână, când s'ar întâmpla ceva piedecă la motor. De aceea nu e potrivit a cumpăra dela agenți, cărora lucrul de căpătenie le este venitul ce-l au ei în urma vânzării, iar ceelalte urmări nu-i privește.
Cine dorește a cumpăra vr'un motor să se adreseze cu încredere la
Fabrica de motoare Ferd. Zaller Sibiu—Nagyszeben
Strada Franciscanilor Nr. 6
unde prețurile sunt cu 30% mai ieftine ca ori unde. 488 11—
Se primește și eșecută tot felul de **reparatură** și schimbări în construcție.
MULTE SCRISORI DE RECUNOȘȚINȚĂ.

Noutățile de primăvară
au sosit în
Warenhaus
(magaziul de tot felul de mărfuri)
Grünberger
Prețurile mele bogata alegere
ieftine și fixe precum și în haine cu gust
sunt cunoscute și recunoscute
de aceea e în interesul fiecăruia, ca să cumpere dela mine
ce are de lipsă
Cu toată stima
Warenhaus Grünberger
SIBIU, strada Cisnădiei

Cel mai mare depozit!
Mărfuri de porzellan, sticlă și galanterie!
Articli pentru cadouri.
Pompadouri pentru dame.
Jucării pentru copii.
Obiecte de argint de China.
Obiecte pentru culină.
Oglinzi, Icoane.
Lampe.
Festnice și policandre pentru biserici.
Tot felul de obiecte de sticlă pentru masă.
În prăvălia aceasta se vând mărfurile de metal ale fabricii din Zerudorf.
Prețuri fixe, dar foarte ieftine.
416 10—10
Successorul lui J. F. Schneider
Johann Weindel
Sibiu, Piața mare Nr. 15 și 16.



Beutură excelentă și cu gust bun, care produce sânge. — Recomandată de medicii contra boalei de anemie, lipsă de sânge, nervositate, reconvașcență. Influențază producerea sângelui, întărind mușchi și nervii, dă apetit fără a avea ceva urmări neplăcute asupra stomacului sau la dinți.

Prețul unei sticle mari Cor. 3.50, una mică Cor. 2.—. Se capătă în toate apotecele.

Depozitul principal la:

GUIDO FABRITIUS,
apotecar în Sibiu.

In fabrica de Var din Orlat

se arde și expediază prompt zilnic, în mare și mic

renumitul

Var de Orlat

liber la plătă și secură.

Preț moderat, serviciu prompt și teal.

I. Banciu, Orlat

Mare alegere

Vinuri albe și roșii

Prețuri moderate.

Ca vinurile sunt curate, de calitate bună

K. Wilh. Jikeli
Sibiu, strada Urezului Nr. 7.

Ludovic Ferencz,

CROITOR DE BĂRBAȚI

SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai noue stoffe de primăvară și vară în mare asortiment

noutățile

rosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigeue, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete, și haine de sașon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, imi permit a atrage deosebita atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți. — In cazuri de urgență confecționez un rînd complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniformă, după prescripție croitura cea mai nouă.

Berea albă și neagră

din

Bereria dela Trei-Stejari

în SIBIU

este foarte bună și gustoasă!

Această bere e căutată și se bea cu plăcere de toți cari o cunosc, atât la orașe cât și la sate. 107 19 —



Că berea noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo, că cum

de caziuri de proprietarii locuian

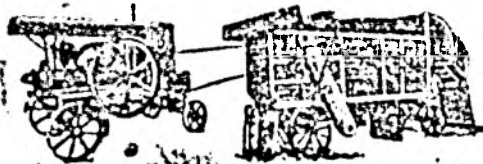
Frații Karczag în Buda

La cea mai mare înaint

Locomobilele pentru păcură „Eos“

508 9—

(„Eos“ Hochdruck-Viertakt-Rohölokomobil)



Cu informații și oferte gratuite servește cu plăcere reprezentantul

M. SCHÖNBERGER
SIBIU, Piața Hermann Nr. 8.

cari sunt patentate și au toate avantajile motoarelor Dicsel.

Cea mai ieftină și mai sigură putere motrică. — Spese pentru o putere de cal pe oară numai 3 fileri. — Nici un aparat de aprins. — Ori-când și momentan gata de lucru. — Pentru îmblătit deosebit de porivit. — Condiții avantajoase de plată.

3 Milioane coroane

poate câștiga fiecare, cumpărând următoarele lozuri:

- 1 Obligațiune de câștig cu premiu convertită dela Banca Hipocară Ungară.
- 1 Obligațiune de câștig cu premiu dela prima Cassă de Păstrare Pestană din patrie și
- 2 lozuri Sanatorul Regina Elisaveta.

12 trageri anuale și anume:

5 Februarie, 25 Februarie, 1 Martie, 25 Aprilie, 5 Iunie, 25 Iunie, 1 Iulie, 25 August, 5 Octomvrie, 25 Octomvrie, 1 Noemvrie și în 27 Decemvrie.

Câștigurile principale:

Coroane 1.000.000—, 500.000—, 400.000—, 300.000—, 2 câștiguri de 200.000—, 100.000— și 75.000—, etc.

Acestea 4 bucăți lozuri le vindem de prezent pe lângă:

48 rate lunare à 10 coroane.

După primirea ratei prime imediat trimitem cumpărătorului Lista legală de rate, în care este indicată Seria, Numărul și Litera lozurilor vândute, pe baza căreia Va participa respectivul la toate tragerile viitoare și eventualele câștiguri sunt în întregime ale lui. — După fiecare trageră controlăm punctual lozurile vândute de noi și eventualele câștiguri le vom aviza telegrafice și intrucât e posibil chiar și telefonice st. noștri cumpărători. — Rata primă e mai bine a ni se trimite prin mandat postal pe a cărui cupon trebuie indicată legibil și punctual adresa cumpărătorului. — Spre a ni se putea trimite ratele viitoare gratis, fără porto postal, trimitem fiecărui cu ocaziunea estradării Listei de rate și occurii postale. — Toate eventualele câștiguri se esplătesc în bani gata la Cassa noastră.

Nici un moment să nu trăgănați cu comanda...

Noroc fără sfârșit și fără nici un risc!

Orice pierdere este eschisă, numai și numai de câștig poate fi vorba. — Toate comenzile snat a se adresa către

Ústredná Banka Úcastinny Spolok,

Budapesta, VI., Váci-körut 31.